Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 77 (1959)

Heft: 104

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 104 Bern, Freitag 8. Mai 1959 — 77. Jahrgang — 77e année — Berne, vendredi 8 mai 1959 **No 104**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— per an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. le ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 174765–174784.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Vorratshaltung an Reis zu Speisezwecken. – ACF sur la constitution de réserves de riz comestible.

BRB über die Vorratshaltung von Mahlhafer, Mahlgerste und Essmais. – ACF sur la constitution de réserves d'avoine, d'orge et de maïs pour la mouture.

BRB über die Vorratshaltung an Haferprodukten. – ACF sur la constitution de réserves d'avoine travaillée.

France: Importation de produits originaires et en provenance de Suisse.

Liban: Réglementation de l'importation.

«Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober 1958» (Auszug aus der «Volkswirtschaft» Nr. 4).

«Enquête d'octobre 1958 sur les salaires et traitements (extrait de «La Vie économique» No 4).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Gemäss Bericht des Grundbuchamtes Fischingen sind nachfolgende Schuldbriefe auf der Bahnpost verloren gegangen:

1. Schuldbrief von Fr. 103 000, d. d. 26. Mai 1933, lautend auf Paul Beerli, Viehhändler, Balterswil, als Schuldner, eingetr. im Pfandprotokoll Bd. 17/450/33.
2. Schuldbrief von Fr. 19 000, d. d. 31. Juli 1899, lautend auf Geschwister Pia und Maria Eisenring, Bichelsee, eingetr. in Pfandprotokoll Bd. Z/385/10113.
3. Schuldbrief von Fr. 55 000, d. d. 10. Juli 1956, lautend auf Josef Walter, Maschinenbau, Balterswil, eingetragen im Pfandprotokoll Bd. 22/54/50.
4. Schuldbrief von Fr. 1500, d. d. 3. Juli 1931, lautend auf Alois Schneider, Strassenwart, Balterswil, eingetragen im Pfandprotokoll Bd. 17/146/66.
5. Schuldbrief von Fr. 82 000, d. d. 3. Mai 1922, lautend auf August Eisenring, Schreinermeister, Bichelsee, eingetragen im Pfandprotokoll Bd. 12/225/50.
6. Schuldbrief von Fr. 11 000, d. d. 10. Dezember 1927, lautend auf August Eisenring, Bichelsee, eingetragen im Pfandprotokoll Bd. 15/396/107.
7. Schuldbrief von Fr. 76 000, d. d. 8. September 1923, lautend auf Johann Eisenring, Landwirt, Itaslen, eingetragen im Pfandprotokoll Bd. 13/175/93.

Sämtliche Titel lautend zu Gunsten der Darlehenskasse Bichelsee.

Allfällige Besitzer dieser Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium Münchwilen vorzulegen, andernfalls die Titel kraftlos erklärt werden. (276²)

Bichelsee, den 2. Mai 1959. Gerichtspräsidium Münchwilen: Dr. J. Bühler.

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief von Fr. 12 500 a/Diesselmatt «Alpenruh», Grdb. 32, Bd. VIII, Bezirk Melchtal, Pl. 18, Parz. 1087, Kerns, err. 1. Juli 1939, z. Z. der Errichtung des Paul Huwyler.
2. Schuldbriefe von Fr. 1000, errichtet 6. November 1912, von Fr. 1100 und Fr. 1200, beide errichtet 4. Januar 1913, alle lautend auf den Inhaber und haftend a/Landgut Schlad des Baptist Imfeld, Grdb. Bd. A, Bl. 211, Lungern.
3. Altgült von Fr. 1200, a/Haus, Gärtli und Oekonomiegebäude, ehemals Konsum des Pius Britschgi, Grdb. Bd. I, Nr. 80 fol. 413, Alpnach, err. 2. November 1910.
4. Inhaber-Obligation 3 % der Obwaldner Gewerbebank Sarnen, Nr. 1780, lt. a/Fr. 1000 m. Cp. per 28. September 1952 u. ff.
5. Aktienmantel zu Aktie Nr. 269 der Obwaldner Gewerbebank, Sarnen, von nom. Fr. 500 lt. a/Inhaber.

Die unbekannten Inhaber dieser Werttitel werden gemäss Art. 870 ZGB und 981 ff. OR aufgefordert, sie innert der Frist von einem Jahr dem Unterfertigten vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. Für die unter Ziffer 4 und 5 erwähnten Titel beträgt die Frist 6 Monate. (281²)

Sarnen, den 5. Mai 1959. Das Kantonsgerichtspräsidium Obwalden.

Die Kraftloserklärung des Namensschuldbriefs von Fr. 3700 mit Nachrücken, eingetragen zu Gunsten des Reinhard Weber-Stücklin, im II. Rang auf der Liegenschaft Sektion III, Parzelle 468¹ des Grundbuches Basel-Stadt, Theaterstrasse 4, Basel, Schuldnerin: Kinobau-Aktiengesellschaft Basel, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 1. April 1959 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 1 Jahr, d. h. bis 11. April 1960, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (219¹)

Basel, den 7. April 1959. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt: Prozesskanzlei.

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief Fr. 5000, Vorgang Fr. 17 000, zinsfällig 1. November, abzahlbar mit Fr. 400 per 1. November 1950 bis 1960 und mit Fr. 600 per 1. November 1961. Der Titel haftet auf Wohnhaus Grundbuch Speicher Nr. 760 des J. A. Rütsche-Ullmann, Weite, Speicher (wohnhaft Rosenheimstrasse 3, St. Gallen) und errichtet am 21. Januar 1950 und im Titelkopierbuch Bd. 30 mit Nr. 20 eingetragen. Gemäss Art. 870 ZGB u. 981 ff OR wird der Inhaber des Titels hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist der Obergerichtskanzlei in Trogen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung durch das Obergericht von Appenzell A.-Rh. erfolgen würde. (280³)

Trogen, den 5. Mai 1959. Obergerichtskanzlei v. Appenzell A.-Rh.

Vermisst wird: Inhaberschuldbrief AH 11185, von nom. Fr. 5000, angehend am 11. November 1935, verzinslich zu 5 % und haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 25 000 auf der Liegenschaft Assek. Nr. 392 des Dr. med. Eduard Egli-Müller, Fischmatt, Oberägeri.

Der unbekannte Inhaber dieses Pfandtitels wird hiermit ersucht, denselben bis längstens 8. Mai 1960 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt würde. (279³)

Zug, den 5. Mai 1959. Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. Fried. Iten.

Le président du Tribunal Civil I du district de Neuchâtel somme, conformément aux articles 870 CCS, 971, 981 et ss CO, le détenteur inconnu de l'obligation de caisse No 52, de la Caisse de Crédit Mutuel à Cressier (Neuchâtel), au porteur de 2000 fr., émise le 6 décembre 1954, avec coupons annuels No 1 à 5 ,de produire ce titre dans un délai expirant le 12 octobre 1959 au Greffe du Tribunal de district à Neuchâtel, faute de quoi l'annulation en sera ordonnée. (221²)

Neuchâtel, le 7 avril 1959. Le président du Tribunal: Ph. Mayor.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem die hernach genannten Werttitel innert der ausgeschriebenen Auskündigungsfrist nicht vorgewiesen wurden, werden diese hiemit kraftlos erklärt.

1. Inhaberschuldbrief von Fr. 2600 a/Heimwesen Brüstlihubel und Grütsommerweid, Grdb. 26 A, Giswil, des Alfred Wolf-Amstutz, errichtet 1. Oktober 1934.
2. Altgült von Fr. 1100.75 a/Heimwesen Mattacher des Albert Burch, Gültenprotokoll Bd. VI, fol. 222, Nr. 104, Sarnen, err. 20. Mai 1836, Vorg. 1494.07.
3. Altgült von Fr. 206.56 a/Liegenschaft Landgut Feld, Bd. A, Bl. 19 a, Alpnach, der Marie Grossholz-Häcki, im I. Rg., err. 25. Juni 1915.
4. Altgült von Fr. 59.94 a/dem zweiten Teil des Eyboden, hinter dem Sulzgraben, Gültenprotokoll Oberberg I, fol. 295, Engelberg, err. 1822, ausgezogen 7. März 1904.
5. Altgült von Fr. 250 a/Zieblen, das untere im Oberberg, Gültenprotokoll Oberberg V, fol. 42, Engelberg, ausgezogen 26. August 1810.
6. Altgült von Fr. 71.43 a/Bergli, Gültenprotokoll Schwand I, fol. 46, Engelberg, err. 1730, ausgezogen 28. August 1811. (282)

Sarnen, den 5. Mai 1959. Das Kantonsgerichtspräsidium Obwalden.

Der Gerichtspräsident II von Konolfingen hat kraftlos erklärt:

1. Fr. 3000.— 3½% Obligation Schweiz. Bankgesellschaft in Bern, Nr. 14177 Be, mit Jahrescoupons per 15. August 1958 und ff., fällig am 3. April 1962, ausgestellt am 29. März 1957.
2. Fr. 3000.— 4% Obligation Gewerbekasse in Bern, Nr. BJ 251/53, mit Jahrescoupons per 17. August 1958 und ff., fällig am 17. August 1963.

Schlosswil, den 4. Mai 1959. (283)

Der Gerichtsschreiber: Walter Daepp.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

2. Mai 1959. Metallröhren usw.

Socotubi, Société Commerciale de Tubes SA, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. März 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel in erster Linie mit Metallröhren sowie ferner mit anderen Produkten aus Metall und deren Zubehör. Sie kann auch Metallröhren und andere Produkte aus Metall herstellen und verarbeiten, Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie sich an anderen Gesellschaften mit ähnlichem Zweck beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Aldo Gallarani, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, als Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift; Emil Giroud, von Grandevent (Vaud), in Kilchberg (Zürich), als weiteres Mitglied mit Einzelunterschrift, sowie Werther Futterlieb, von Boudry (Neuenburg), in Oberengstringen, als weiteres Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis. Einzelunterschrift ist ferner erteilt an Agostino Canepa, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, und Kollektivprokura zu zweien an: Dr. Pietro Repetto, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand; Dr. Claudio Marina, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, und Enrico Castagnino, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand. Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 24, in Zürich 2 (c/o Treuhand- und Revisionsbureau Giroud).

2. Mai 1959.

Tonband-Verlags AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. April 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Verlag von bespielten und besprochenen Tonbändern, insbesondere erzieherischer, bildender und unterhaltender Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Bief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Lüscher als Präsident und Klara Lüscher als weiteres Mitglied, beide von Dürrenäsch (Aargau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Jenatschstrasse 4, in Zürich 2.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

30. April 1959. Mühle.

Rudolf Obrist, in Aarwangen, Handelsmühle (SHAB. Nr. 190 vom 18. August 1953, Seite 1993). Durch Urteil vom 1. April 1959 hat der Gerichtspräsident von Aarwangen den zwischen dem Inhaber und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Die Firma lautet nun **Rudolf Obrist in Nachlassliquidation.** Der Gläubigerausschuss besteht aus Dr. Beat Müller, von Boltigen, in Langenthal, Präsident; Franz Renfer, von Lengnau, in Langenthal; Walter Morgenthaler, von Ursenbach, in Melchnau; Hans Zanotelli, von Günsberg, in Oberfrick und Konrad Niederöst, von Ingenbohl, in Olten. Liquidator ist Fritz Wenger, von Forst bei Blumenstein, in Aarwangen; er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Firmainhabers ist erloschen. Neues Domizil: Konkursamt Aarwangen, beim Liquidator.

30. April 1959. Metallveredelung.

Walter Kissling, in Schwarzhäusern, Metallveredelung (Galvanische Anstalt), in Konkurs (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1957, Seite 1788). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Bern

2. Mai 1959.

Musik-Müller, in Bern, Handel mit Musikinstrumenten, Musikartikeln und Musikalien; Betrieb einer Musikschule (SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1952, Seite 2643). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Musik-Müller», in Bern.

2. Mai 1959.

Musik-Müller, in Bern. Inhaber der Firma ist Gotthard Müller, von Flüelen, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Musik-Müller», in Bern. Handel mit Musikinstrumenten, Musikalien, Grammos und -Zubehör. Pestalozzistrasse 18.

Bureau de Courtelary

29 avril 1959.

Société anonyme des valeurs foncières (Aktiengesellschaft für Bodenwerte), à La Heutte. Suivant acte authentique et statuts du 18 avril 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la gérance d'immeubles en Suisse. Elle peut s'intéresser à des entreprises en rapport avec l'achat et la vente d'immeubles, ainsi que contracter des alliances d'intérêts. Le capital social est de 55 000 fr., divisé en 110 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 27 500 fr. versés en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé de 3 à 7 membres, actuellement de Walter Gerber, président, d'Oberlangenegg, à La Heutte; Emil Schmalz, vice-président, de Büren s. A., à Konolfingen; Hermann Gerber, secrétaire, d'Oberlangenegg, à Bienne. La société est engagée par la signature collective du président Walter Gerber avec un autre membre du conseil d'administration. Locaux: La Heutte.

2 mai 1959.

Usine de produits alimentaires du Torrent, Cormoret, au Torrent, commune de Cormoret, société anonyme (FOSC. du 12 janvier 1954, N° 8, page 92). Fritz C. Störi, de Schwanden (Glaris), à Bienne, a été désigné comme fondé de procuration. Il engagera la société par sa signature individuelle.

4 mai 1959. Installations sanitaires, etc.

J. Marcan, à Sonceboz, commune de Sonceboz-Sombeval, installations sanitaires, ferblanterie (FOSC. du 6 octobre 1948, N° 234, page 2699). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «J. Marcan et fils», à Sonceboz, commune de Sonceboz-Sombeval, ci-après inscrite.

4 mai 1959. Installations sanitaires, etc.

J. Marcan et fils, à Sonceboz, commune de Sonceboz-Sombeval. Joseph Marcan et Max Marcan, les deux du Locle, à Sonceboz, commune de Sonceboz-Sombeval, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 1er mai 1959 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «J. Marcan», à Sonceboz, commune de Sonceboz-Sombeval, radiée. Installations sanitaires, ferblanterie.

Bureau Fraubrunnen

1. Mai 1959.

Braunviehzuchtgenossenschaft von Münchenbuchsee und Umgebung, in Münchenbuchsee (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1957, Seite 755). Die Unterschrift von Fritz Gygax ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt: Ernst Bergmann, von Meikirch, in Unterdettigen, Gemeinde Wohlen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier.

Bureau Laupen

30. April 1959.

Schweizerische Evangelische Verlags-Gesellschaft AG., bisher in Bern (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1958, Seite 1664). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. April 1959 wurde der Sitz nach Laupen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Herausgabe der Zeitschrift «Leben und Glauben» sowie die Herausgabe oder den Erwerb von Veröffentlichungen aller Art, soweit sie evangelisches Gepräge haben, oder auch die Beteiligung an gleichartigen Unternehmen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. Juni 1928 und wurden am 9. Dezember 1930, 14. April 1932, 22. November 1934, 21. Dezember 1944, 18. Juni 1947 und am 9. April 1959 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Franken 100. Die Einladungen zu den Generalversammlungen und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Der bisherige Präsident, Dr. Paul Dumont, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden gewählt: zum Präsidenten Albert Feller, von Laupen und Strättligen, in Laupen, bisher Delegierter; zum Vizepräsidenten Curt Feller, von Strättligen, in Laupen, und zum Beisitzer Franz Heger, von und in Laupen. Die Prokuren von Emil Jakob Zingg und Franz Heger sind erloschen. Curt Feller ist nicht mehr Direktor. Die Verwaltungsräte sowie Erwin Oesch, von Oberlangenegg, in Laupen, Prokurist (bisher), zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: bei der Polygraphischen Gesellschaft in Laupen.

30. April 1959.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Neuenegg, in Neuenegg (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1956, Seite 202). Die Unterschriften von Otto Bienz und Karl Berger sind erloschen. Der bisherige Sekretär Hans Berger, von Linden, in der Flüh, Gemeinde Neuenegg, ist zum neuen Präsidenten und der bisherige Beisitzer Ernst Freiburghaus, von Neuenegg, im Grund, Gemeinde Neuenegg, zum neuen Vizepräsidenten gewählt worden. Neu wurde als Sekretär in den Vorstand gewählt: Rudolf Zoss, von Bolligen, in Brüggelbach, Gemeinde Neuenegg. Sie zeichnen zu zweien.

Bureau de Moutier

2 mai 1959.

Société des Usines de Louis de Roll S.A., Usine de Choindez, à Choindez, commune de Courrendlin (FOSC. du 24 juillet 1958, N° 170, page 2019), avec siège principal à Gerlafingen. La signature d'Armin Sonderegger, fondé de pouvoir, est radiée. Le Dr Kurt Grütter, de Herbetswil (Soleure), à Courrendlin, a été nommé fondé de pouvoir. Il engage la succursale de Choindez par sa signature collective à deux avec une des autres personnes autorisées à signer.

Bureau Nidau

2. Mai 1959.

Darlehenskasse Studen bei Brügg, in Studen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1955, Seite 2930). Ernst Wegmüller, bisher Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung gewählt: Rudolf Hasen, von Golaten, in Studen, als Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen je zu zweien kollektiv.

2. Mai 1959. Bauunternehmung.

Rudolf Riesen, in Brügg, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1958, Seite 2454). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau de Porrentruy

2 mai 1959. Comptoir agricole.

Paul Freléchoux, à Boncourt. Le chef de la maison est Paul Freléchoux, de et à Boncourt. Genre de commerce: comptoir agricole.

Bureau Saanen

4. Mai 1959.

Viehzuchtgenossenschaft Saanen III, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1957, Seite 11). Aus dem Vorstand ist der Sekretär Fritz Teuscher ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Sekretär gewählt worden: Franz Müllener, von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Der Präsident und der Sekretär zeichnen wie bisher kollektiv.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

1. Mai 1959. Beteiligungen.

Ursina A.G. (Oursina S.A.), in Konolfingen, Beteiligung bei Unternehmen der Milchindustrie und der Nahrungsmittelbranche (SHAB. Nr. 7 vom 7. Januar 1959, Seite 96). Hans Herzig, von Jaberg, in Muri bei Bern, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

2. Mai 1959. Maschinen, Fahrzeuge usw.
Chr. Blatter, in Konolfingen, Handel mit Maschinen, Fahrzeugen und Zubehör sowie mechanische Reparaturwerkstätte und Autoservice (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1951, Seite 1871). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Bureau Thun

2. Mai 1959. Schreinerei.
Ernst Schüpbach, in Thun. Inhaber der Firma ist Ernst Schüpbach, von Steffisburg, in Thun. Bau- und Möbelschreinerei. Lerchenfeldstrasse 14.

2. Mai 1959. Kosmetik, chem.-technische Produkte usw.
Frau Klara Jutzeler, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Vertrieb von Bonita-Kosmetik und chemisch-technischer Produkte, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, speziell Textilien und Silber (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1958, Seite 3152). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

2. Mai 1959. Autos, Pneus usw.
Wüthrich Max, in Steffisburg. Inhaber der Firma ist Max Erich Wüthrich, von Trub, in Steffisburg. Handel mit Autos, Pneus und Bestandteilen. Elsternweg 3.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

30. April 1959. Viehhandel, Metzgerei.
Fritz Tschanz, bisher in Brenzikofen, Gasthof zum Bahnhof (SHAB. Nr. 270 vom 16. November 1956, Seite 2894). Die Firma hat den Sitz nach Spiez verlegt. Inhaber ist Fritz Tschanz, von Oppligen, nun in Spiez. Jetzige Geschäftsnatur: Viehhandel und Metzgerei. Bahnhofstrasse.

Luzern — Lucerne — Lucerna

29. April 1959. Bekleidung für Regenschutz usw.
Alfred Bächler, in Kriens. Inhaber dieser Firma ist Alfred Bächler, von und in Kriens, Vertretung in Spezialschutzkleidern für Regen und Werkstatt. Riedstrasse 30.

29. April 1959. Konditorei, Tea-Room.
Franz Bühlmann-Seheidegger, in Luzern, Konditorei, Tea-Room (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1955, Seite 770). Neue Adresse: Hirschenplatz 9/Rössligasse 1.

29. April 1959. Lebensmittel usw.
Frau Camenzind-Rey, in Littau, Lebensmittel usw. (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1955, Seite 3226). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges der Inhaberin erloschen. Die Firma wird gestützt auf Art. 68 HRV von Amtes wegen gestrichen.

29. April 1959.
Jos. Geisser, Kleiderfabrik, in Luzern (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1942, Seite 1590). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. April 1959.
Hans Hartinger A.G. Kohlenimport, in Luzern (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1947, Seite 1703). Einzelprokura ist erteilt worden an Louise Hartinger-Hutmacher, von und in Luzern.

29. April 1959. Photo.
H. Heiniger, in Schüpfheim, Photogeschäft (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1943, Seite 1838). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen. Sie wird gestützt auf Art. 68 HRV von Amtes wegen gestrichen.

29. April 1959. Elektrische Anlagen usw.
E. Hunkeler, in Schötz. Inhaber dieser Firma ist Ernst Hunkeler, von und in Schötz. Elektrische Anlagen und Handel mit einschlägigen Artikeln. Kantonsstrasse.

29. April 1959. Hammerwerk usw.
Imbach & Cie., in Nebikon, Hammerwerk, mechanische Werkstätte und Eisenwaren (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1951, Seite 156). Die Kollektivgesellschafter Berta Imbach-Lanz, Josef Imbach, Paul Imbach und Hans Imbach führen Kollektivunterschrift unter sich zu zweien oder mit dem Prokuristen. Ihre Einzelunterschriften sind erloschen. Die Prokura von Frau Ursula Imbach-Oggero ist erloschen.

29. April 1959.
Käsereigenossenschaft Ennenmatt, in Schwarzenberg (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1947, Seite 2428/29). Die Unterschrift des ausgeschiedenen Josef Giger ist erloschen. Neuer Aktuar ist Roman Burri, von und in Schwarzenberg. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

29. April 1959. Chemikalien usw.
Walter Leuenberger, in Sursee, Generalvertretung in Chemikalien und Hilfsstoffen für Landwirtschaft und Industrie (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1958, Seite 615). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. April 1959. Restaurant.
Frau Lingg-Amrein, in Luzern, Restaurant «Fischerstube» (SHAB. Nr. 125 vom 30. Mai 1952, Seite 1390). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. April 1959. Elektrische Artikel usw.
Julius Lötscher, in Schüpfheim, Elektroartikel und andere Vertretungen (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1935, Seite 2706). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gestützt auf Art. 68 HRV von Amtes wegen gestrichen.

29. April 1959. Baugeschäft.
Jos. Vogel, in Roggliswil, Baugeschäft (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1954, Seite 726). Diese Firma ist infolge Geschäftsübertragung erloschen.

29. April 1959. Hoch- und Tiefbau.
W. Jud & Vogel, in Pfaffnau. Unter dieser Firma sind Walter Jud, von Benken (St. Gallen), und Josef Vogel, von Roggliswil, beide in Pfaffnau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Juli 1954 begonnen hat. Walter Jud führt allein die Unterschrift. Hoch- und Tiefbau.

29. April 1959. Gasthaus.
Frieda Wiesner-Kaufmann, in Escholzmatt. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Marie Frieda Wiesner geborene Kaufmann, von Wildhaus (St. Gallen), in Escholzmatt. Betrieb des Gasthauses «Rössli».

29. April 1959. Bäckerei, Kolonialwaren, Kohlen usw.
Josef Zihlmann, in Escholzmatt. Inhaber dieser Firma ist Josef Zihlmann, von Schüpfheim, in Escholzmatt. Bäckerei, Handel mit Kolonial- und Futterwaren sowie Kohlen.

Glarus — Glaris — Glarona

2. Mai 1959. Beteiligungen usw.
Western Investment Holding AG, in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen jeglicher Art im In- und Ausland, Finanzierung dieser Gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 9 vom 14. Januar 1959, Seite 122). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. April 1959 hat die Gesellschaft das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 750 000 erhöht durch Ausgabe von 550 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die bisherigen Namenaktien sind ebenfalls in Inhaberaktien umgewandelt worden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 750 000 und ist eingeteilt in 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Zug — Zoug — Zugo

29. April 1959. Beteiligungen.
Landis & Gyr Holding A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an der Landis & Gyr A.-G., Zug, usw. (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1959, Seite 1078). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. März 1959 hat die Generalversammlung die Ausgabe von 60 000 auf den Namen lautende Genußscheine zu Fr. 100 beschlossen. Sie gewähren Anspruch auf einen Teil des Reingewinnes und des Liquidationserlöses gemäss Statuten. Die Statuten sind entsprechend geändert worden.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

2 mai 1959. Hôtel.
Bersier Fernand, à Cugy. Le chef de la maison est Fernand Bersier, fils d'Hyppolyte, de et à Cugy. Exploitation de l'Hôtel de la Gare.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

4. Mai 1959. Briefmarken usw.
Ludwig Probst, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ludwig Probst, von und in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil. Handel mit Briefmarken und philatelistischen Bedarfsartikeln. Langenbruckerstrasse 322.

4. Mai 1959.
REDAR A.G., Leicht- & Buntmetallgiesserei (REDAR S.A., Fonderie de métaux légers et de couleurs), in Holderbank (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1958, Seite 1687). Aus dem Verwaltungsrat sind die bisherigen Mitglieder: Max Jenni, Präsident, Alfred Fischer, Vizepräsident, und Otto Ruetsch, Sekretär, ausgetreten; deren Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Als einziges Mitglied ist gewählt worden: Peter Bader-Studer, von und in Holderbank; er führt Einzelunterschrift. Ferner sind zu Kollektivprokuristen ernannt worden: Fritz Wyss, von Thierachern (Bern), in Derendingen, und Hugo Bräuning, von Zürich, in Ammannsegg (Solothurn). Diese zeichnen kollektiv mit dem einzigen Mitglied des Verwaltungsrates.

Bureau Stadt Solothurn

4. Mai 1959. Schrauben usw.
Sauser A.G., in Solothurn, Fabrikation von Schrauben und Façonteilen usw. (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1959, Seite 932). Jules von Arx ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in diesen ist ohne Unterschriftsberechtigung gewählt worden: Helene von Arx-Sauser, von und in Olten.

4. Mai 1959. Metzgerei, Wursterei.
H. Schlapbach-Räz, in Solothurn (SHAB. Nr. 248 vom 22. Oktober 1952, Seite 2592). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bettlach (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1959, Seite 1225) im Handelsregister der Stadt Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

27. April 1959. Garage usw.
Hensehel Serviee A.G. (Hensehel Serviee S.A.), in Münchenstein. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. April 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Betrieb einer Garage mit Einstellhalle zwecks Ausführung sämtlicher Servicearbeiten für Henschel-Fahrzeuge und insbesondere Import und Verkauf von Ersatzteilen der Henschel-Fahrzeuge. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Pierre Vallet-Broggi, von Courchavon, in Basel, als Präsident, mit Einzelunterschrift; Pierre Steulet-Weeger, von Rossemaison, in Courrendlin, und Dr. jur. Hans W. Leupin-Wilhelm, von und in Basel, je mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dreispitz 32.

29. April 1959. Restaurant.
René Epting-Meyer, in Allschwil, Betrieb des Restaurants zum Sternen (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1958, Seite 1240). Der Bezirksgerichtspräsident zu Arlesheim hat am 15. April 1959 über den Firmainhaber den Konkurs erkannt. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgegeben wurde, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

29. April 1959. Obst, Gemüse, Lebensmittel.
Marguerite Wunderer-Hügli, in Münchenstein, Obst-, Gemüse- und Lebensmittelgeschäft (SHAB. Nr. 299 vom 20. Dezember 1956, Seite 3242). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

2. Mai 1959. Elektrische Installationen usw.
Rechsteiner & Co., vormals Rechsteiner & Graf, in Herisau, Ausführung elektrischer Installationen usw., infolge Konkurses aufgelöste Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1953, Seite 2644). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

25. April 1959.
Genap-Plastik G.m.b.H., in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch. Gemäß öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. April 1959 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Verarbeitung und den Vertrieb von Plastik-Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann auch verwandte Geschäftszwecke betreiben. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Ernst Walser, von Altstätten (St. Gallen), in Bernhardzell, Gemeinde Waldkirch, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Cornelis Groenveld, von Holland, in Westzaan (Holland), mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Gesellschafter Ernst Walser ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Schöntal.

30. April 1959. Stickereien.
Stucki & Co., in St. Gallen, Fabrikation von Stickereien, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 171 vom 24. Juli 1944, Seite 1668). Die Gesellschaft ist seit dem 30. April 1959 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Stucki & Co. in Liq.** durch den bisherigen Kommanditär Peter Stucki, von Otterbach (Bern), in Tann, Gemeinde Dürnten, durchgeführt. Er zeichnet mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Frongartenstrasse 20.

30. April 1959. Zimmerei usw.
W. und Th. Scheiwiller, in Edliswil, Gemeinde Waldkirch, Zimmerei und Bauschreinerei (SHAB. Nr. 234 vom 8. Oktober 1953, Seite 2391). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

30. April 1959. Stoffe, Wäsche, Tricotagen.
Johann Kessler, bisher in Wil, Handel mit Stoffen, Wäsche und Tricotagen (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1932, Seite 526). Der Sitz der Firma wurde nach Bronschhofen verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. Bild.

30. April 1959. Landwirtschaft, Viehhandel.
Emil Koster, in Bronschhofen. Inhaber der Firma ist Emil Koster, von Appenzell, in Dreibrunnen, Gemeinde Bronschhofen. Landwirtschaft und Viehhandel. Dreibrunnen.

30. April 1959. Bäckerei, Café.
C. Jaeggi, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Cäsar Jaeggi, von Fulenbach (Solothurn), in Rapperswil. Bäckerei, Konditorei, Café. Alte Jonastrasse 33.

1. Mai 1959. Elektrothermische Apparate usw.
Hardmeier A.G., in Rorschach, Herstellung von und Handel mit elektrothermischen Apparaten «Vulkan» und aller Art sowie technischer Artikel, Beteiligung an ähnlichen Unternehmen (SHAB. Nr. 180 vom 6. August 1953, Seite 1919). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Mai 1959 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma wurde geändert in **Vulkan Elektroapparatefabrik AG, vorm. Hardmeier A.G.** Die Gesellschaft bezweckt nun die Fabrikation von und den Handel mit elektrischen Apparaten «Vulkan», insbesondere Heizkörpern für die Industrie, die Blechverarbeitung und technische Beratung. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Die bisherigen 246 Inhaberaktien Serie A zu Fr. 500 wurden in 123 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und die bisherigen 400 Namenaktien Serie B zu Fr. 25 in 10 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das Grundkapital beträgt Fr. 133 000, eingeteilt in 133 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Füllemann, von Steckborn, in Münchenstein (Basel-Landschaft), als Präsident mit Einzelunterschrift, und Walter R. Ditzler, von Dornach, in Neu-Reinach (Basel-Landschaft), ohne Unterschrift. Die Unterschrift von Hermann Hardmeier, der Mitglied des Verwaltungsrates bleibt, und die Prokura von Margrith Hardmeier sind erloschen.

1. Mai 1959.
Ersparnisanstalt Toggenburg A.-G., Zweigniederlassung in Wil (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1958, Seite 404), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Liechtensteig. Die Prokura von Johann Wetzel ist erloschen.

1. Mai 1959.
Darlehenskasse Wattwil, in Wattwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1957, Seite 1424). Die Unterschrift von Emil Anderegg ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Hans Gröb, von Kappel (St. Gallen), in Wattwil, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

1. Mai 1959. Glückwunsch- und Trauerkarten.
Bodan-Verlag Rorschach, J. Bolliger, in Rorschach, Fabrikation und Verlag von Glückwunsch- und Trauerkarten (SHAB. Nr. 69 vom 22. März 1956, Seite 759). Der Firmainhaber wohnt in Wetzikon (Zürich).

1. Mai 1959.
Arnold Eberle, in Balgach, Verkauf von Lebensmitteln und Drogen (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1949, Seite 3407). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Arnold Eberle, Drogerie und Lebensmittel», in Balgach.

1. Mai 1959. Drogerie, Lebensmittel.
Arnold Eberle, Drogerie & Lebensmittel, in Balgach. Inhaber der Firma ist Arnold Eberle sen., von Häggenschwil, in Balgach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Arnold Eberle», in Balgach. Drogerie, Verkauf von Lebensmitteln. Hauptstrasse.

1. Mai 1959. Textilien.
Hermann Aschwanden, in Unterrindal, Gemeinde Lütisburg. Inhaber der Firma ist Hermann Aschwanden, von Isenthal, in Unterrindal, Gemeinde Lütisburg. Vertrieb von Textilien aller Art.

1. Mai 1959. Konditorei, Bäckerei, Spezereien.
Gebhard Frommenwiler, in St. Gallen, Konditorei, Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 66 vom 21. März 1925, Seite 479). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Mai 1959. Südfrüchte, Landesprodukte.
Schällibaum & Co., in St. Gallen. Willi Schällibaum, von Alt St. Johann, und Hans Huber, von Zürich, beide in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1959 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Willi Schällibaum. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 ist Hans Huber. Handel mit Südfrüchten und Landesprodukten aller Art. Rosenbergstrasse 116.

Graubünden — Grisons — Grigioni

30. April 1959.
Wohnbaugenossenschaft «Familia», in Chur (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1958, Seite 415). Die Unterschriften von Emil Hofer, Eduardo Folini und Edmund Egg sind erloschen. In den Vorstand wurden neu gewählt: Erich Zingg, von Busswil (Bern), Fritz Imholz, von Spiringen (Uri), und Caspar Schlittler, von Niederurnen, alle in Chur. Die Unterschrift führen die Mitglieder des Vorstandes kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Kasernenstrasse 139.

30. April 1959.
Gesellschaft für Beteiligungen und Unternehmungen der chemischen Industrie (Société de participations et d'opérations relatives à l'industrie chimique), in Chur (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1956, Seite 1587). Die Unterschrift von Ernest John Solvay ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Jacques Solvay, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied René Boël ist jetzt Präsident.

1. Mai 1959. Hotel.
Isla Arosa A.G., in Arosa, Hotelbetrieb (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1958, Seite 1060). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. April 1959 wurde das Aktienkapital von bisher 300 000 Franken auf Fr. 100 000 herabgesetzt durch Annullierung von 200 Aktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital wieder auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen Aktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Forderungen liberiert wurden. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 300 000 ist eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

1. Mai 1959.
Hof Maran Hotel A.G., in Arosa, Hotelbetrieb (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1958, Seite 1120). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. April 1959 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 400 000 auf Fr. 200 000 herabgesetzt durch Annullierung von 200 Aktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital wieder auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen Aktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Forderungen liberiert wurden. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 400 000 ist eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

1. Mai 1959.
Wohngenossenschaft Vereinigung heimgekehrter Auslandschweizer, in Chur (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1957, Seite 1501). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 13. März 1959 die Statuten revidiert. Die Firma lautet jetzt: **Wohngenossenschaft heimgekehrter Auslandschweizer.** Es werden Anteilscheine zu Fr. 600, Fr. 800 und Fr. 1000 ausgegeben. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und einem Beisitzer. Die Unterschriften von Arthur Gansner, Andreas Wehrli und Dr. Joh. Anton Caflisch sind erloschen. Es wurden gewählt: Berthy Nitsche, bisheriges Mitglied der Verwaltung, als Vizepräsidentin; Ursula Barth, von Schiers, in Chur, als Kassierin; Albertina Secchi, von Zuoz, in Chur, als Aktuarin, und Pankraz Caprez, von Trin, in Chur, als Beisitzer. Die Unterschrift führt der Präsident oder die Vizepräsidentin kollektiv mit einem weiteren Mitglied der Verwaltung.

1. Mai 1959.
A.G. Hotel Engadinerhof, in St. Moritz (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1947, Seite 3625). Johann Martin Buchli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Peter Lütscher, von Haldenstein, in Chur. Er führt Einzelunterschrift.

1. Mai 1959.
C. Weibel, Ziegelfabrik Landquart, in Landquart, Gemeinde Igis (SHAB. Nr. 282 vom 30. November 1940, Seite 2220). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Ziegelei Landquart A.G.», in Landquart, Gemeinde Igis.

1. Mai 1959.
Ziegelei Landquart A.G., in Landquart, Gemeinde Igis. Auf Grund der Statuten und der öffentlichen Urkunde vom 27. April 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation von und Handel mit Ziegeleiprodukten und weiteren Baustoffen; Kauf, Verkauf und Auswertung von Patenten; Erwerb von Lehmausbeutungsrechten; An- und Verkauf von Liegenschaften sowie Beteiligung an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmungen. Gemäss Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 27. April 1959 übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «C. Weibel, Ziegelfabrik, Landquart» sämtliche Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1958, wonach die Aktiven Fr. 835 501.51 und die Passiven Fr. 45 143.35 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 790 358.16. Der Sacheinleger erhält dafür 98 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 und Gutschrift des Restbetrages. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Carl Weibel-Wyss, von Schenkon (Luzern), in Landquart, Gemeinde Igis. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an : Ella Weibel-Wyss, von Schenkon, und Jakob Staub, von Sevelen, beide in Landquart, Gemeinde Igis.

1. Mai 1959. Filme usw.
Chalmar S.A., in Chur. Gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 30. April 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und Verwertung von Filmen aller Art, eingeschlossen Filme für die Television, deren Kauf und Miete, sowie den Erwerb und die Verwertung von Rechten an literarischen, dramatischen und musikalischen Werken. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Heinz Hatz, von Chur und Calfreisen, in Chur. Domizil: Engadinstrasse 6.

Aargau — Argovie — Argovia

1. Mai 1959.
Konsumverein Küttigen-Rombach, in Küttigen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1957, Seite 639). Die Unterschrift von Martin Herzog ist erloschen. Aktuar ist der bisherige Vizepräsident Walter Wehrli-Spielmann, von und in Küttigen. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Aktuar und Verwalter zu zweien kollektiv.

1. Mai 1959.
Schweizerischer Diätpersonalverband (Association suisse du personnel diététicien) in Baden, Verein (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1958, Seite 1177). Die Unterschrift von Fanny Voegelin ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien das Vorstandsmitglied Sr. Agnes Erni, von Altishofen (Luzern), in Solothurn.

1. Mai 1959. Strickgarne usw.
Künzli AG., in Strengelbach, Fabrikation von Strickgarnen, Strick- und Wirkwaren aller Art, sowie Handel mit derartigen und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1957, Seite 1395). Dr. Karl Hauri-Dardel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Claire Dardel, von Aarberg, und Nelly Hauri-Dardel, von Zofingen, beide in Zofingen. Die Genannten führen die Unterschrift nicht. Präsident des Verwaltungsrates ist der Delegierte Arthur Dardel; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Kollektivprokura wurde erteilt an Ernst Plüss, von und in Brittnau. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Geschäftsadresse: Schleipfenstrasse 135.

1. Mai 1959.
Aluminium AG. Menziken (Aluminium S.A. Menziken) (Aluminium Ltd. Menziken), in Menziken (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1958, Seite 3481). In der Generalversammlung vom 28. April 1959 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen Inhaberaktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Das Grundkapital von Fr. 3 000 000 ist nun eingeteilt in 6000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Rettifica.
Wanled S.A., in Lugano (FUSC. del 30 aprile 1959 N° 98, pagina 1237). Ragione sociale esatta.

30 aprile 1959. Cartoleria, libreria.
Ernst Fuchs vorm. Papeterie Wega, a Lugano, cartoleria e libreria (FUSC. del 28 ottobre 1935, N° 252, pagina 2650). La ditta viene radiata per cessione di commercio. Attivo e passivo sono assunti dalla società in accomandita «Ernst Fuchs & Ci. libreria e cartoleria Wega», in Lugano.

30 aprile 1959.
Ernst Fuchs & Ci., libreria e cartoleria Wega, in Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società in accomandita che ha avuto inizio il 1° gennaio 1959 con lo scopo di rilevare e continuare la ditta individuale «Ernst Fuchs vorm. Papeterie Wega», in Lugano, di cui ha assunto attivo e passivo. Soci illimitatamente responsabili sono Ernst Fuchs fu Ulrico e moglie Susanna nata Graf, da Lauterbrunnen (Berna), in Paradiso; soci accomandanti sono Riccardo Reposo di Emilio e moglie Susanna nata Fuchs, entrambi in Paradiso e con un capitale accomandato di 3000 fr. ciascuno versati in contanti, e con firma collettiva a due tra loro. Recapito via Nassa 21.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1er mai 1959.
Société Immobilière de Mont Calme S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 7 avril 1952, page 928). Bureau actuel: rue Beau-Séjour 12 (étude Robert Crot, notaire).

1er mai 1959. Radio, électricité, etc.
Willy Rufenacht, Studio technique, à Lausanne, radio, électricité, etc. (FOSC. du 22 janvier 1951, page 185). Nouvelle adresse: place de la Gare du Flon 1.

1er mai 1959.
Héliogravure Centrale Lausanne S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 30 avril 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exécution de tous travaux se rapportant aux arts graphiques, spécialement par le procédé de l'héliogravure, ainsi qu'à l'édition et à la publicité. Le capital social est de 800 000 fr., divisé en 800 actions nominatives de 1000 fr.; il est libéré de 160 000 fr. Les convocations se font par lettre recommandée adressée aux actionnaires. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'au moins 3 membres. Conseil: Robert Piaget, de Lausanne et Les Bayards (Neuchâtel), à Jouxtens, président et administrateur-délégué; Marc-Antoine Muret, de Morges, à Lausanne, vice-président; Pierre Verrey, de Lausanne, Vevey et Corsier (Vaud), à Lausanne, secrétaire; Gilbert Rohrer, de Krauchthal (Berne), à Lausanne, administrateur-délégué, et Alfred Reymond, de Vaulion, à Morges. Mario Thoma, d'Amden (Glaris), à Pully, a été nommé directeur technique, et Maurice Blanc, de Brenles (Vaud), à Lausanne, fondé de pouvoirs. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou par la signature collective d'un administrateur et du directeur technique ou d'un administrateur et du fondé de pouvoir. Bureau: rue de Genève 7 (dans ses locaux).

1er mai 1959.
«Sapal» Société anonyme des plieuses automatiques, à Lausanne, construction, achat, vente ou la location de toutes machines (FOSC. du 18 février 1959, page 528). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 avril 1959, la société a décidé de porter son capital de 1 260 000 francs à 2 460 000 fr. par l'émission de 2400 actions nouvelles A, de 500 fr. nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital actuel est de 2 460 000 fr., divisé en 4800 actions, nominatives, de 500 fr., dites actions A et 1200 actions, nominatives, de 50 fr., dites actions B; il est entièrement libéré. Le président Jules Muggler est actuellement domicilié à Lonay.

2 mai 1959.
Société coopérative d'habitation F.O.M.H. Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 8 septembre 1958, page 2400). Bureau actuel: avenue d'Echallens 13 (dans ses locaux).

2 mai 1959. Immeubles.
S. I. Bon Abri, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 23 janvier 1953, page 173). Bureau actuel: avenue d'Echallens 13 (dans les locaux de la F.O.M.H.).

2 mai 1959. Cinéma, télévision, radio, etc.
Omnilux S.A., à Lausanne, toutes affaires industrielles ou commerciales dans le domaine du cinéma, de la télévision et de la radio (FOSC. du 15 juillet 1957, page 1909). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 avril 1959, la société a porté son capital de 100 000 fr. à 280 000 fr. par l'émission de 180 actions nouvelles de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées, dont 107 000 fr. par compensation partielle de créances. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 280 000 fr., divisé en 280 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. La société a actuellement pour but: toutes affaires industrielles ou commerciales, en particulier dans le domaine du cinéma, de la télévision, des appareils de reproduction sonore et de la radio, toutes affaires mobilières et immobilières s'y rapportant. Les bons de jouissance donnent droit à une part du bénéfice net et à une part au bénéfice de liquidation. Conseil: Marcel Meylan, président et administrateur-délégué (inscrit); Roger Voumard (inscrit), actuellement domicilié à Lausanne; Georges Graf, d'Oeschenbach (Berne), à Pully. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

2 mai 1959.
Chauffage-Service-Lausanne en liquidation, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 17 juillet 1958, page 1943). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

2 mai 1959. Immeubles.
Le Mahonia S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 27 mars 1947, page 818). L'administrateur Romain Albert est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Lucien Borgeaud, de Morrens, à Lausanne. Bureau actuel: avenue Victor Ruffy 7 (chez l'administrateur).

4 mai 1959. Nouveautés techniques.
C. Picco «Novotec», à Lausanne. Chef de la maison: César Picco, allié Vadi, d'Italie, à Pully. Exploitation, vente et exportation de nouveautés techniques. Grand-Chêne 1.

4 mai 1959. Immeubles.
Verlys A S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 23 décembre 1952, page 3136). Les administrateurs André Corbet, Reinhold Hünziker et Constant-Louis Bonard sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Henry Fink, de Vevey et Büetigen (Berne), à Lausanne.

4 mai 1959. Articles photographiques.
Kodak Société Anonyme, à Lausanne, articles photographiques (FOSC. du 10 mars 1958, page 677). L'administrateur Jean Urech est de Hallwil (Argovie) et de Lausanne.

4 mai 1959. Appareils et articles pour la photographie, etc.
Mlle Rufenacht, à Lausanne. Chef de la maison: Josy Rufenacht, de Hasle (Berne), à Lausanne. Commerce d'appareils, articles et accessoires pour la photographie; exécution de tous travaux photographiques à l'enseigne «Photo-Athénée». Rue Caroline 11.

4 mai 1959. Sidérurgie, etc.
Acalmesco S.A., à Lausanne, ayant pour but de conseiller et agir en qualité d'ingénieur-conseil dans le domaine de la sidérurgie et spécialement dans celui de la fabrication du tube, société anonyme (FOSC. du 27 juin 1958, page 1750). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1er mai 1959, la société a modifié sa raison sociale en **Contubind S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Morges

1er mai 1959. Atelier de réparation de véhicules automobiles.
E. Schwendimann, à St-Sulpice. Le chef de la maison est Erhard Schwendimann, d'Ebikon (Lucerne), à Lausanne. Exploitation d'un atelier de réparation de véhicules automobiles, à l'enseigne «Garage des Routiers».

Bureau d'Orbe

1er mai 1959. Immeubles.
Le Merlez A. S.A., à Juriens, affaires immobilières (FOSC. du 16 décembre 1949, N° 295, page 3279). Frédy Cardinaux, de Bussigny sur Oron, à Pully, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Jules Grandjean, administrateur démissionnaire, dont la signature est radiée. Bureaux de la société: Lausanne, Etude du notaire Robert Crot, rue Beau-Séjour 12. Domicile légal: chez Jules Grandjean, à Juriens.

Bureau de Vevey

29 avril 1959. Articles en matière plastique, etc.
Mme Roland Charlet, à Montreux-Planches, fabrication et vente d'articles en matière plastique, etc. (FOSC. du 2 mai 1958, page 1212). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 avril 1959. Restaurant.
Berthoud-Achermann, à Montreux-Châtelard. Chef de la maison: Jacques-Fernand Berthoud, allié Achermann, de Pully, à Montreux-Châtelard. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Restaurant Métropole», Place de la Rouvenaz.

1er mai 1959.
Société Immobilière de la Barboleusaz S.A., à Vevey. Suivant acte authentique et statuts du 24 avril 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la gérance d'immeubles, ainsi que la construction de bâtiments pour son propre compte ou pour le compte de tiers; la société peut faire toutes opérations commerciales et financières s'y rapportant. La société acquerra une parcelle de terrain de 6250 m² environ sise à Frasse s. Gryon pour le prix accepté de 42 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires se font par avis individuel. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres, actuellement de Max Kost, de Bâle et Triengen (Lucerne), à Bâle, président; Alfred Amiguet, de Gryon, à Kilchberg (Zurich), vice-président; Peter Hauck, de et à Bâle, membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président ou de l'un d'eux signant avec l'autre membre ou avec le secrétaire hors conseil Henri Cornu, de Chamblon, à Vevey. Bureau: chez le secrétaire: rue des Chenevières 28, à Vevey.

1er mai 1959.
Ateliers de Constructions mécaniques de Vevey S.A. (Vevey Engineering Works Ltd.) (Maschinenfabrik Vevey Aktiengesellschaft), à Vevey, société anonyme (FOSC. du 23 janvier 1959, page 237). Procuration collective à deux est conférée à Bruno-Fausto Bortolotti, de nationalité italienne, à Montreux-Planches. Les pouvoirs du directeur général Edouard Volet sont radiés.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

16 avril 1959. Combustibles, ecc.
Carboval S.A., à Sion (FOSC. du 19 septembre 1958, N° 219, page 2534). En assemblée générale du 10 décembre 1958, cette société a modifié ses statuts. La société a pour but: la représentation, la préparation, la transformation et la distribution de tous combustibles solides utilisables sous toutes formes; la location, la construction, l'exploitation de tous dépôts et usines en rapport avec l'objet social, ainsi que toutes opérations commerciales, mobilières et immobilières sous forme de participation ou sous toutes autres formes.

29 avril 1959. Entreprise de bâtiments, travaux publics.
Dayer Marcel et François-Louis Udrisard, à Hérémence, entreprise de bâtiment et travaux publics (FOSC. du 13 mars 1956, N° 61, page 668). La société est dissoute depuis le 15 avril 1959. Sa liquidation étant terminée, sa raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par Marcel Dayer, à Hérémence.

Bureau de St-Maurice

1er mai 1959.

Garage du Tunnel du Grand St-Bernard S.A., à Bourg-St-Pierre. Selon acte authentique et statuts du 22 avril 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction et l'exploitation d'un garage pour autos avec ateliers mécaniques; elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. Elle acquiert, pour le prix de 22 500 fr., de Max Welti, à Zurzach, la parcelle 210 de Bourg St-Pierre, de 1665 m² et, pour le prix de 22 500 fr., d'Alfred-Reinhold Seger, à Lausanne, les parcelles 2030, 1978, 1420 de Bourg-St-Pierre, de 1869 m². Le capital social est de 50 000 fr.; il est divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. et entièrement libéré. Les convocations se font par lettres recommandées; les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Alfred-Reinhold Seger, d'Ermatingen, à Lausanne, est actuellement unique administrateur et signe individuellement. Chez Pierre Blanc.

1er mai 1959. Commerce de bois, scierie, transports.

Armand Défago, à Troistorrents, commerce de bois, scierie, transports, en faillite (FOSC. du 29 juillet 1957, page 2058). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée.

1er mai 1959. Menuiserie.

Chambovey et Bollin, à Martigny-Ville. André Chambovey, de Bovernier, et Edouard Bollin, d'Orsières, les deux à Martigny-Ville, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1959 et qui est engagée par la signature collective des deux associés. Menuiserie.

1er mai 1959. Aiguilles en saphir et diamant.

Vernay et Cie, DIAMIX, à Martigny-Ville. Albano Sauthier, de et à Charrat; Ulysse Vernay, de et à Orsières, et Stelio Pico, d'Italie, à Granges-Marnand, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 15 mars 1959 et qui est engagée par la signature collective des associés Ulysse Vernay et Stelio Pico, ou par la signature collective des associés Albano Sauthier et Stelio Pico. Vente d'aiguilles complètes de remplacement, en saphir et diamant, pour pick-up. Square-Gare.

2 mai 1959. Garage, véhicules à moteur, etc.

Raymond Dussex, à Vouvry, garage-atelier de réparations, véhicules à moteur, etc., en faillite (FOSC. du 26 février 1958, page 571). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée.

2 mai 1959. Denrées alimentaires, etc.

Perret-Bovi S.A., à Martigny-Ville, denrées alimentaires, etc. (FOSC. du 9 juillet 1958, page 1874). Paul Heiniger, jusqu'ici directeur, est président; Bernard Couchepin, jusqu'ici seul administrateur, est secrétaire. Ils signent dorénavant collectivement.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

30 avril 1959.

Société Immobilière Rue de la Côte N° 158 à Neuchâtel S.A., à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche (FOSC. du 15 décembre 1958, N° 293, page 3343). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Boudry par suite de transfert du siège de la société à Neuchâtel (FOSC. du 21 avril 1959, N° 90, page 1131).

Bureau de Neuchâtel

13 avril 1959. Travaux publics, maçonnerie.

Allanfranchini & Cie, ci-devant entreprise Arthur Bura, à Neuchâtel. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1er janvier 1959. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Michel-François Allanfranchini, de et à Neuchâtel, et pour associé commanditaire Jean-Paul-Arthur Allanfranchini, de et à Neuchâtel, avec une commandite de 1000 fr., libérée en espèces. Jean-Paul-Arthur Allanfranchini est fondé de pouvoir. La société est engagée par la signature individuelle de l'associé indéfiniment responsable et par celle du fondé de pouvoir. Entreprise de travaux publics et de maçonnerie. Rue de Maillefer 32.

30 avril 1959. Farines, graines fourragères, etc.

J.G. Meyer, à St-Blaise, farines, sons et graines fourragères (FOSC. du 11 février 1914, N° 34, page 231). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

1er mai 1959. Immeubles.

Domaine de Coulon, Château d'en-Bas à Eclépens S.A., à Neuchâtel, achat, construction, exploitation, ainsi que la vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 2 novembre 1939, N° 259, page 2234). Les bureaux sont transférés Faubourg de l'Hôpital 68, chez l'administrateur E. G. de Coulon.

Genf — Genève — Ginevra

30 avril 1959. Electricité.

A. Aguet, W. Gilliéron, succr, à Carouge, entreprise d'électricité (FOSC. du 25 mai 1956, page 1339). Le titulaire William-Louis Gilliéron et son épouse Celesta née Bartesaghi sont soumis au régime de la séparation de biens.

30 avril 1959. Laiterie, épicerie.

Jean Bontron, à Genève, commerce de laiterie, de produits laitiers et d'épicerie (FOSC. du 2 septembre 1946, page 2581). Le titulaire et son épouse Janine-Clémentine-Edmonde née Audigier sont soumis au régime de la séparation de biens.

30 avril 1959. Garage, etc.

Mare Chabord, à Genève, garage, location d'automobiles et vente d'essence (FOSC. du 10 juin 1952, page 1477). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 avril 1959. Vins en gros.

A. Gualino, à Genève, commerce de vins en gros (FOSC. du 22 novembre 1954, page 2985). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 avril 1959. Moulins à café industriels, balances, produits alimentaires.

E. Rebsamen, à Genève. Chef de la maison: Edouard-Marius Rebsamen, de et à Genève, séparé de biens de Jeanine née Dufour. Représentation de moulins à café industriels, tables de télévision, balances, machines à trancher, produits alimentaires et articles de diverses natures. 2 bis, chemin de Roches.

30 avril 1959. Parfums synthétiques, etc.

Firmenich et Cie, à Genève, exploitation d'une fabrique de parfums synthétiques et de produits de chimie organique, société en nom collectif (FOSC. du 27 décembre 1958, page 3511). Les associés André, Roger, Georges et Robert-E. Firmenich (inscrits) signent dorénavant collectivement à deux.

30 avril 1959. Salon de coiffure.

Jaquet et Péquignot, à Genève, exploitation d'un salon de coiffure à l'enseigne «Salon Yvette», société en nom collectif (FOSC. du 9 mai 1958, page 1289). A la suite de son divorce, l'associée Yvette Péquignot a repris le nom d'Yvette Jaquet; elle est maintenant originaire de Genève. La raison sociale est modifiée en celle de **Mmes Jaquet.**

30 avril 1959. Banque, etc.

Pictet et Cie, à Genève, banque et toutes opérations s'y rattachant; affaires immobilières et commerce de transit, société en nom collectif (FOSC. du 20 janvier 1959, page 189). La procuration d'Ernest Jörg est radiée.

30 avril 1959. Serrurerie.

A. et G. Vailly, à Genève, entreprise générale de serrurerie, société en nom collectif (FOSC. du 9 janvier 1936, page 56). L'associé Alfred Vailly s'est retiré dès le 30 avril 1959 de la société qui est dissoute et dont la raison est radiée. L'associé Georges Vailly, de nationalité française, à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **Georges Vailly.** 5, ruelle du Midi.

30 avril 1959.

Banque Commerciale Arabe S.A. (Arabische Handelsbank A.G.) (Al-Bank Al-Tijari Al-Arabi) (Commercial Arab Bank Ltd) (Banca Commerciale Araba S.p.A.), à Genève (FOSC. du 17 décembre 1958, page 3406). Raymond Keller, de Niedersommeri (Thourgovie), à Genève; Zouhair Mardam Bey, de la République Arabe Unie (Syrie), à Genève, et Marcel Althaus, de Walkringen (Berne), à Genève, ont été nommés fondés de pouvoir. Ils signent collectivement à deux entre eux ou l'un d'eux avec l'administrateur Alfred Maeder (inscrit), nommé directeur. Bureaux: 12, rue Bonivard.

30 avril 1959.

Banque Privée Société Anonyme (Privat Bank Aktien-Gesellschaft) (Banca Privata Società Anonima) (Private Bank Limited), à Genève (FOSC. du 11 décembre 1958, page 3302). Le capital social de 2 500 000 fr. est actuellement libéré à concurrence de 1 500 000 fr.

30 avril 1959.

Société Immobilière Doragus, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 février 1959, page 477). René Jeanrenaud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Paul Barbier a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 7, place du Molard, bureaux de la Régie Foncière S.A.

30 avril 1959. Informations confidentielles, etc.

Dun & Bradstreet S.A., succursale de Genève, informations confidentielles de tout genre, etc. (FOSC. du 6 mars 1959, page 694), société anonyme avec siège principal à Zurich. Les pouvoirs de George-Q. Adamson sont radiés. Walter-Hermann Reichenbach, des U.S.A., à Summit (New-Jersey, U.S.A.), a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Joseph Henner (inscrit) est maintenant domicilié à Kilchberg (Zurich).

30 avril 1959.

Fiduciaire de Genève S.A., à Genève (FOSC. du 31 mars 1959, page 912). Paul Schutz, de et à Genève, a été nommé directeur avec signature collective à deux. Procuration à deux a été conférée à Marcel Chatton, de Romont (Fribourg), à Genève.

30 avril 1959.

Société Financière de Genève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 août 1958, page 2208). Edmond Barbey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Hentsch, de et à Genève, a été nommé membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 avril 1959. Cadrans, etc.

Stern Frères Société Anonyme, à Genève, exploitation d'une fabrique de cadrans, etc. (FOSC. du 7 juin 1956, page 1464). La procuration de Gilbert-Henri Béboux est radiée.

30 avril 1959. Travaux de construction, etc.

Louis Berger S.A., à Genève, travaux de construction et de génie civil (FOSC. du 16 janvier 1959, page 155). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 avril 1959, la société a décidé: 1) de porter son capital de 50 000 fr. à 400 000 fr. par: élévation de 1000 fr. à 4000 fr. de la valeur nominale de chacune des 50 actions formant ledit capital; lesdites actions étant ensuite converties en 200 actions de 1000 fr.; émission de 200 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, nominatives. 2) de modifier ses statuts en conséquence. Le capital social est donc de 400 000 fr., divisé en 400 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré à concurrence de 100 000 fr.

30 avril 1959.

Sofid, Société Fiduciaire à Genève S.A., à Genève (FOSC. du 20 juin 1958, page 1689). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 avril 1959, la société a porté son capital de 100 000 fr. à 300 000 fr. par l'émission de 200 actions de 1000 fr. au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 300 000 fr., divisé en 300 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 174765. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1959, 17 Uhr.

Ortho Pharmaceutical Corporation, U. S. Highway 202, **Raritan** (New Jersey, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

SPOROSTACIN

Nr. 174766. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1959, 17 Uhr.
Ortho Pharmaceutical Corporation, U. S. Highway 202, **Raritan** (New Jersey, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

SULTRIN

N° 174767. Date de dépôt: 11 février 1959, 17 h.
The Dentists' Supply Company of New York, 500 West College Avenue, **York** (Pennsylvania, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Appareils, instruments et équipements médicaux et dentaires, leurs parties et accessoires.

BORDEN AIROTOR

N° 174768. Date de dépôt: 11 février 1959, 17 h.
The Dentists' Supply Company of New York, 500 West College Avenue, **York** (Pennsylania, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Appareils, instruments et équipements médicaux et dentaires, leurs parties et accessoires.

AIROTOR

N° 174769. Date de dépôt: 12 février 1959, 16 h.
Laboratoires Abbott S. à r. l., Genève (Abbott Laboratories S. à r. l., Geneva), avenue Théodore-Flournoy 3, **Genève**.
Marque de fabrique et de commerce.

Préparations antibiotiques pour usage vétérinaire.

GALLIMYCIN

Nr. 174770. Hinterlegungsdatum: 4. März 1959, 17 Uhr.
Jules Sehlör Aktiengesellsehaft, Unterdorf, **Menziken** (Aargau).
Fabrik- und Handelsmarke.

Getränke.

TANGO

Nr. 174771. Hinterlegungsdatum: 5. März 1959, 17 Uhr.
Glaxo Laboratories Limited, 891—995 Greenford Road, **Greenford** (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, medizinische und veterinär-medizinische Produkte und Präparate, Mittel für die Gesundheitspflege; diätetische Nahrungsmittel.

NACLEX

Nr. 174772. Hinterlegungsdatum: 5. März 1959, 17 Uhr.
Glaxo Laboratories Limited, 891—995 Greenford Road, **Greenford** (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, medizinische und veterinär-medizinische Produkte und Präparate, Mittel für die Gesundheitspflege; diätetische Nahrungsmittel.

SAFFEDYS

Nr. 174773. Hinterlegungsdatum: 5. März 1959, 17 Uhr.
Glaxo Laboratories Limited, 891—995 Greenford Road, **Greenford** (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, medizinische und veterinär-medizinische Produkte und Präparate, Mittel für die Gesundheitspflege; diätetische Nahrungsmittel.

SAFFENT

Nr. 174774. Hinterlegungsdatum: 5. März 1959, 17 Uhr.
Spencer Chemical Company, Dwight Building, 1004 Baltimore Avenue, **Kansas City** (Missouri, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Thermoplastische Kunstharze.

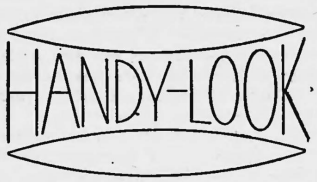
N° 174775. Date de dépôt: 6 mars 1959, 13 h.
Albert Zimmermann, Wasserschöpfi 47, **Zurich 3/55**.
Marque de fabrique et de commerce.

Tous dispositifs de notation et aide-mémoire pour chiffres et lettres, notamment pour numéros de téléphone. Accessoires de téléphone en tous genres.

✱TELY✱

Nr. 174776. Hinterlegungsdatum: 18. März 1959, 14 Uhr.
Fritz Biemann, Nordstrasse 20, **Zürich 35**. — Handelsmarke.

Feldstecher, Fernrohre, Theatergläser sowie allgemein optische Geräte.



N° 174777. Date de dépôt: 19 mars 1959, 17 h.
E. I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, **Wilmington** (Delaware, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Fibres textiles, filaments, fils, filés et tissus.

ORLON CANTRECE

N° 174778. Date de dépôt: 24 mars 1959, 17 h.
Laboratoire Sapos, rue Gustave Moynier 5, **Genève**.
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

SPASMO-SAPOS

N° 174779. Date de dépôt: 1° aprile 1959, ore 20.
FEMINA S.A., Gnosca (Ticino). — Marca di fabbrica e di commercio.

Profumeria e cosmetici.

ORLAC

Nr. 174780. Hinterlegungsdatum: 1. April 1959, 20 Uhr.
J. H. Moser Aktiengesellsehaft, Fabrik Kanderbrück, in **Kanderbrück/Frutigen**. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94893**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Januar 1959 an.

Zündhölzer.

ZÜNDHÖLZER

Nr. 174781. Hinterlegungsdatum: 1. April 1959, 20 Uhr.
J. H. Moser Aktiengesellsehaft, Fabrik Kanderbrück, in **Kanderbrück/Frutigen**. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94894**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Januar 1959 an.

Zündhölzer.

«Kronen-Zündhölzchen»
Allumettes «Couronne»

Nr. 174782. Hinterlegungsdatum: 3. April 1959, 17 Uhr.
Ford Motor Company, The American Road, **Dearborn** (Michigan, USA). Fabrikmarke. —Erneuerung der Marke Nr. **95586**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. April 1959 an.

Personenautomobile und Lieferungswagen.

MERCURY

Nr. 174783. Hinterlegungsdatum: 3. April 1959, 18 Uhr.
Multibacto AG, Clarastrasse 15, **Basel**. — Fabrik- und Handelsmarke.

Dünger und Bodenverbesserungsmittel.

MULTIFERTIL

Nr. 174784. Hinterlegungsdatum: 3. April 1959, 18 Uhr.
Multibacto AG, Clarastrasse 15, **Basel**. — Fabrik- und Handelsmarke.

Dünger und Bodenverbesserungsmittel.

MULTIHUM

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Vorratshaltung an Reis zu Speisezwecken

(Vom 24. April 1959)

Der Schweizerische Bundesrat,

gestützt auf das Bundesgesetz vom 30. September 1955 über die wirtschaftliche Kriegsvorsorge,

gestützt auf den Bundesbeschluss vom 17. Dezember 1952/20. Juni 1958 über die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel,

in Ergänzung des Bundesratsbeschlusses vom 17. Dezember 1956 über die Einfuhr von Futtermitteln, Stroh und Streue, beschliesst:

Art. 1. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel schliesst Verkaufsverträge über einzuführende oder eingeführte Mengen Rohreis zur Speisereisfabrikation und Speisereis (ex Zollpositionen 5 und 12) nur mit Genossenschaftern ab, die sich vertraglich verpflichten, innerhalb der Landesgrenzen ständig einen Vorrat dieser Waren von handelsüblicher Qualität auf Lager zu halten und sich an der Auswechslung der bundseigenen Vorräte an Speisereis zu beteiligen.

Bei Klein-Importen können auf Zusehen hin Ermächtigungen zur Verzollung erteilt werden, ohne dass der Importeur Vorräte hält, sofern bestimmte andere, sich aus dem Pflichtlagervertrag ergehende Verpflichtungen erfüllt.

Art. 2. Das Ausmass der Vorräte, die Bemessungsgrundlage für die Pflichtlager der einzelnen Firmen sowie die Menge der auszuwechselnden Bundeslager werden nach Anhören der beteiligten Wirtschaftskreise vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement festgelegt.

Das Departement bestimmt ferner, welche aus dem Pflichtlagervertrag sich ergebenden Verpflichtungen der Importeur im Falle von Artikel 1, Absatz 2, zu erfüllen hat.

Art. 3. Die Einzelheiten der Lagerhaltung werden durch einheitliche Verträge zwischen dem Eidgenössischen Volkwirtschaftsdepartement und den Importeuren geordnet. Die Unterzeichnung dieser Verträge sowie deren Erfüllung durch den Lagerpflichtigen bilden eine der Voraussetzungen für die Erteilung von Ermächtigungen zur Verzollung der in Artikel 1 genannten Waren durch die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel.

Art. 4. Zur finanziellen Entlastung des Lagerpflichtigen trifft das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement Massnahmen, welche eine Kreditbeschaffung zu niedrigem Zins ermöglichen sollen.

Art. 5. Jeder Importeur ist gehalten, der Geschäftsstelle der Treuhandstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure periodisch nach Anordnung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements seine gesamten Lagerbestände an den in Artikel 1 genannten Waren, sowohl freie Vorräte wie Pflichtlager, zu melden.

Art. 6. Dieser Beschluss tritt am 1. Mai 1959 in Kraft. Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement und das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement sind mit dem Vollzug des vorliegenden Beschlusses beauftragt.

Arrêté du Conseil fédéral

sur la constitution de réserves de riz comestible

(Du 24 avril 1959)

Le Conseil fédéral suisse,

vu la loi fédérale du 30 septembre 1955 sur la préparation de la défense nationale économique;

vu l'arrêté fédéral du 17 décembre 1952/20 juin 1958 concernant la société coopérative suisse des céréales et matières fourragères;

à l'effet de compléter son arrêté du 17 décembre 1956 sur les importations de matières fourragères, de paille et de litière, arrête:

Article premier. La société coopérative suisse des céréales et matières fourragères ne passe des contrats de vente pour du riz comestible et du riz brut destiné à la préparation de riz comestible (Nos 5 et 12 du tarif douanier) importés, ou destinés à l'être, qu'avec ceux de ses membres qui se sont engagés par convention à constituer dans le pays une réserve permanente de riz de bonne qualité marchande, ainsi qu'à participer au remplacement des stocks de riz comestible de la Confédération.

Lorsqu'il s'agit d'importations portant sur des quantités minimes, des permis pour le dédouanement peuvent être délivrés jusqu'à nouvel ordre sans que l'importateur détienne des réserves, à la condition toutefois qu'il remplisse d'autres obligations déterminées découlant du contrat de stockage.

Art. 2. Le Département de l'économie publique, après consultation des milieux intéressés, fixera le volume global des stocks, les éléments qui servent à déterminer la réserve obligatoire des différentes maisons, ainsi que la mesure dans laquelle les stocks de la Confédération devront être renouvelés.

Le département précise en outre quelles sont les obligations découlant du contrat de stockage que doit remplir l'importateur si l'article premier, deuxième alinéa, est applicable.

Art. 3. Les modalités de la constitution des réserves seront réglées par des contrats uniformes entre le Département de l'économie publique et les importateurs. La société coopérative suisse des céréales et matières fourragères ne délivrera des permis pour le dédouanement des marchandises désignées à l'article premier qu'aux maisons qui auront signé la convention et en observeront les clauses.

Art. 4. Afin de réduire les charges financières des importateurs, le Département de l'économie publique fera en sorte qu'ils puissent obtenir des crédits à bas intérêt.

Art. 5. Chaque importateur est tenu d'annoncer périodiquement, conformément aux instructions du Département de l'économie publique, le volume de tous ses stocks de marchandises spécifiées à l'article premier (réserves libres et obligatoires) à l'office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mai 1959. Le Département de l'économie publique et celui des finances et des douanes sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bundesratsbeschluss

über die Vorratshaltung von Mahlhafer, Mahlgerste und Essmais

(Vom 24. April 1959)

Der Schweizerische Bundesrat,

gestützt auf das Bundesgesetz vom 30. September 1955 über die wirtschaftliche Kriegsvorsorge,

gestützt auf das Bundesgesetz vom 3. Oktober 1951 über die Förderung der Landwirtschaft und die Erhaltung des Bauernstandes,

gestützt auf den Bundesbeschluss vom 17. Dezember 1952/20. Juni 1958 über die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel,

in Ergänzung des Bundesratsbeschlusses vom 17. Dezember 1956 über die Einfuhr von Futtermitteln, Stroh und Streue, beschliesst:

Art. 1. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel schliesst Verkaufsverträge über einzuführende oder eingeführte Mengen Mahlhafer, Mahlgerste und Rohmais zu Speisezwecken nur mit Genossenschaftern ab, die sich vertraglich verpflichten, innerhalb der Landesgrenzen einen Vorrat dieser Waren von handelsüblicher Qualität, mindestens aber 10 t, ständig auf Lager zu halten.

Art. 2. Das Ausmass der Vorräte wird nach Anhören der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement festgelegt. Der Anteil jedes Lagerpflichtigen am Gesamtvorrat richtet sich nach seinem genossenschaftlichen Jahreskontingent.

Art. 3. Die Einzelheiten der Lagerhaltung werden durch einheitliche Verträge zwischen dem Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement und den Mühlen geordnet. Die vorbehaltlose Unterzeichnung dieser Verträge sowie deren Erfüllung durch den Lagerpflichtigen bilden eine der Voraussetzungen für den Abschluss und die Ausführung von Verkaufsverträgen über die in Artikel 1 genannten Waren durch die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel.

Art. 4. Zur finanziellen Entlastung der Lagerpflichtigen trifft das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement Massnahmen, welche eine Kreditbeschaffung zu niedrigem Zins ermöglichen sollen.

Art. 5. Die auf Grund von Artikel 19, Absatz 1 des Bundesgesetzes vom 3. Oktober 1951 über die Förderung der Landwirtschaft und die Erhaltung des Bauernstandes durch die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel erhobenen Preiszuschläge werden den Lagerpflichtigen für die von ihnen gemäss Artikel 1 auf Vorrat gelegten Getreidemengen bei der erstmaligen Einlagerung rückvergütet. Bei der teilweisen oder gänzlichen Aufhebung der Lagerpflicht sind die Preiszuschläge für die entsprechenden Getreidemengen der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel nachzuzahlen; berechnet wird der im Zeitpunkt der Aufhebung geltende Preiszuschlag.

Art. 6. Jeder Lagerpflichtige ist gehalten, der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel periodisch seine gesamten Lagerbestände, sowohl freie Vorräte wie Pflichtvorräte, zu melden.

Art. 7. Dieser Beschluss tritt am 1. Mai 1959 in Kraft. Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement und das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement sind mit dem Vollzug des vorliegenden Beschlusses beauftragt. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel ist zur Mitwirkung heranzuziehen.

Arrêté du Conseil fédéral

sur la constitution de réserves d'avoine, d'orge et de maïs pour la mouture

(Du 24 avril 1959)

Le Conseil fédéral suisse,

vu la loi fédérale du 30 septembre 1955 sur la préparation de la défense nationale économique;

vu la loi fédérale du 3 octobre 1951 sur l'amélioration de l'agriculture et le maintien de la population paysanne;

vu l'arrêté fédéral du 17 décembre 1952/20 juin 1958 concernant la société coopérative suisse des céréales et matières fourragères;

à l'effet de compléter son arrêté du 17 décembre 1956 sur les importations de matières fourragères, de paille et de litière, arrête:

Article premier. La société coopérative suisse des céréales et matières fourragères, appelée ci-après «société», ne passe des contrats pour la vente d'avoine, d'orge et de maïs pour la mouture, importés ou destinés à l'être, qu'avec ceux de ses membres qui se seront engagés par convention à constituer dans le pays une réserve permanente de 10 tonnes au moins de ces céréales, de bonne qualité marchande.

Art. 2. Le Département de l'économie publique, après consultation de la société, fixe l'ampleur des réserves. La réserve est proportionnée aux contingents annuels attribués à chaque membre par la société.

Art. 3. Les modalités de la constitution des réserves seront réglées par des contrats uniformes entre le Département de l'économie publique et les maisons tenues de constituer des réserves. La société ne passera et n'exécutera des contrats pour la vente des marchandises désignées à l'article premier qu'avec les maisons qui auront signé sans réserve la convention et en observeront les clauses.

Art. 4. Afin de réduire les charges financières des maisons tenues de constituer des réserves, le Département de l'économie publique fera en sorte qu'elles puissent obtenir des crédits à bas intérêt.

Art. 5. Pour les céréales servant à constituer pour la première fois la réserve prévue à l'article premier, les suppléments de prix, perçus par la société en vertu de l'article 19, premier alinéa, de la loi fédérale du 3 octobre 1951 sur l'amélioration de l'agriculture et le maintien de la population paysanne, seront remboursés aux membres. Au cas où l'obligation de constituer des stocks serait abrogée partiellement ou entièrement, les suppléments de prix pour les quantités rendues ainsi disponibles devraient être versés à la société; les suppléments seront calculés d'après les taux en vigueur à l'époque de l'abrogation.

Art. 6. Chaque maison astreinte à constituer des réserves est tenue d'annoncer périodiquement le volume de tous ses stocks (réserves libres et obligatoires) à la société.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mai 1959. Le Département de l'économie publique et celui des finances et des douanes sont chargés de l'exécution du présent arrêté et pourront faire appel à la collaboration de la société.

Bundesratsbeschluss

über die Vorratshaltung an Haferprodukten

(Vom 24. April 1959)

Der schweizerische Bundesrat, gestützt auf das Bundesgesetz vom 30. September 1955 über die wirtschaftliche Kriegsvorsorge, beschliesst:

Art. 1. Die Einfuhr von Haferprodukten der Zollposition 11 ist nur mit einer besonderen Bewilligung der Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes zulässig.

Art. 2. Für die Erteilung der Bewilligung zur Einfuhr der in Artikel 1 genannten Waren wird eine Kanzleigebühr von 2 Franken pro Bewilligung erhoben.

Art. 3. Die Erteilung von Bewilligungen zur Einfuhr der in Artikel 1 genannten Waren wird vom Abschluss und der Erfüllung eines Vertrages abhängig gemacht, worin sich der Importeur verpflichtet, innerhalb der Landesgrenzen ständig Haferprodukte auf Vorrat zu halten.

Art. 4. Das Ausmass der Vorräte und die Bemessungsgrundlage für die Pflichtlager der einzelnen Firmen werden nach Anhören der betreffenden Wirtschaftskreise vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement festgelegt.

Art. 5. Die Einzelheiten der Lagerhaltung werden durch einheitliche Verträge zwischen dem Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement und dem Lagerpflichtigen geordnet.

Art. 6. Zur finanziellen Entlastung der Lagerpflichtigen trifft das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement Massnahmen, die eine Kreditbeschaffung zu niedrigem Zins ermöglichen sollen.

Art. 7. Jeder Importeur ist verpflichtet, der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel periodisch nach Anordnung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements seine gesamten Lagerbestände an den in Artikel 1 genannten Waren, sowohl freie Vorräte wie Pflichtlager, zu melden.

Art. 8. Dieser Beschluss tritt am 1. Mai 1959 in Kraft. Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement und das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement sind mit dem Vollzug des vorliegenden Beschlusses beauftragt. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel ist zur Mitwirkung heranzuziehen.

Arrêté du Conseil fédéral

sur la constitution de réserves d'avoine travaillée

(Du 24 avril 1959)

Le Conseil fédéral suisse, vu la loi fédérale du 30 septembre 1955 sur la préparation de la défense nationale économique, arrête:

Article premier. L'importation d'avoine travaillée, N° 11 du tarif douanier, est subordonnée à l'octroi d'un permis spécial par le service des importations et des exportations de la division du commerce du Département de l'économie publique.

Art. 2. Les permis pour l'importation des marchandises spécifiées à l'article premier sont assujettis à un émolument de chancellerie de 2 francs par permis.

Art. 3. L'octroi des permis pour l'importation des marchandises spécifiées à l'article premier est subordonné à la conclusion et à l'exécution d'un contrat aux termes duquel l'importateur s'engage à constituer dans le pays une réserve permanente d'avoine travaillée.

Art. 4. Le Département de l'économie publique, après consultation des milieux intéressés, fixera le volume global des stocks, et les éléments qui servent à déterminer la réserve obligatoire des différentes maisons.

Art. 5. Les modalités de la constitution des réserves seront réglées par des contrats uniformes entre le Département de l'économie publique et les importateurs.

Art. 6. Afin de réduire les charges des importateurs, le Département de l'économie publique fera en sorte qu'ils puissent obtenir des crédits à bas intérêts.

Art. 7. Chaque importateur est tenu d'annoncer périodiquement, conformément aux instructions du Département de l'économie publique, le volume de tous ses stocks de marchandises spécifiées à l'article premier (réserves libres et obligatoires) à la société coopérative suisse des céréales et matières fourragères.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mai 1959. Le Département de l'économie publique et celui des finances et des douanes sont chargés de l'exécution du présent arrêté et font appel à la collaboration de la société coopérative suisse des céréales et matières fourragères.

France

Importation de produits originaires et en provenance de Suisse

Le «Journal officiel de la République française» du 26 avril 1959 a informé les intéressés de l'ouverture, au titre du premier semestre 1959, des contingents d'importation de marchandises énumérées ci-après originaires et en provenance de Suisse:

Numéros de poste	Numéros du tarif douanier français	Désignation des marchandises
69 bis	59—17 B ex b	Gazes et toiles à bluter en fils de fibres synthétiques.
93 bis	69—10 ex C	Articles sanitaires en grès (notamment éviers).
196 bis	92—10 C ex k	Mécanismes de boîtes à musique.
197 bis	92—12 A, ex B	Support de son.

Les demandes de licences d'importation, établies sur formules modèles AC et accompagnées de deux factures proforma émanant du vendeur suisse ou de son représentant qualifié, pourront être déposées à l'office des changes (3e sous-direction), 8, rue de la Tour-des-Dames, à Paris (9e), **à partir du 11 mai 1959.**

Par dérogation aux dispositions d'un décret antérieur, les demandes dont il s'agit seront examinées par les services techniques compétents **au fur et à mesure de leur présentation.** 104. 8. 5. 59.

Liban

Réglementation de l'importation

Selon l'arrêté N° 10706, du 20 avril 1959, l'importation au Liban des **vêtements confectionnés pour dames** repris sous la rubrique N° 585a, b2, c, d, e et f du tarif douanier libanais est soumise à l'obtention de la licence préalable émanant du «Ministère de l'économie nationale». Les vêtements pour dames confectionnés en tricot échappent toutefois à la mesure dont il s'agit.

Il est rappelé à cette occasion que d'après la réglementation en question les importateurs sont tenus de solliciter et d'obtenir les licences libanaises d'importation **avant** l'expédition des marchandises. 104. 8. 5. 59.

Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober 1958

Nach den in der monatlich erscheinenden **«Volkswirtschaft»** vom April 1959 veröffentlichten Angaben belief sich der **Bestand an kontrollpflichtigen ausländischen Arbeitskräften** Mitte Februar 1959 auf insgesamt 250 794, was innert Jahresfrist einen Rückgang um rund 10 800 oder um 4,1% entspricht. In einigen Tabellen wird gezeigt, wie sich diese Fremdarbeiter auf die einzelnen Erwerbszweige und Kantone verteilen und aus welchen Heimatstaaten sie stammen.

Die **provisorischen Gesamtergebnisse der Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober 1958** zeigen bei den Arbeitern ein im Vergleich zum Vorjahr um 3,9% und bei den Angestellten um 3,4% erhöhtes Lohnniveau. Im Vergleich mit 1949 beträgt die Steigerung je 29%.

In der gleichen Nummer der «Volkswirtschaft» sind ferner Zusammenstellungen für das Jahr 1958 über **Lehrabschlussprüfungen, Tätigkeit der Arbeitsgerichte,** Gesamtszahl der **Gesamtarbeitsverträge** und mehrere Uebersichten aus den verschiedenen Gebieten der schweizerischen Volkswirtschaft enthalten.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet **Fr. 1.30;** vorteilhafter ist ein Jahresabonnement zu **Fr. 10.50,** wobei die bereits erschienenen Nummern dieses Jahrganges nachgeliefert werden können. Bestellungen sind zu richten an das **Schweizerische Handelsamtsblatt Bern, Postscheckrechnung III/520.**

Enquête d'octobre 1958 sur les salaires et traitements

D'après les données publiées à ce propos dans le numéro d'avril 1959 de la revue mensuelle, **«La Vie économique», 251 794 travailleurs étrangers soumis à contrôle étaient occupés en Suisse** à la mi-février 1959; cela fait 10 800 ou 4,1% de moins qu'en février 1958. Quelques tableaux montrent comment ces travailleurs étrangers se répartissent par groupes professionnels, par cantons et par nationalité.

D'après **les premiers résultats d'ensemble provisoires de l'enquête d'octobre 1958 sur les salaires et traitements,** les salaires des ouvriers se sont élevés de 3,9% et les traitements des employés de 3,4% d'octobre 1957 à octobre 1958. Par rapport à 1949, ils ont augmenté de 29% chacun.

Le même numéro de «La Vie économique» comprend des exposés concernant les **examens de fin d'apprentissage, l'activité des tribunaux de prud'hommes, l'effectif global des contrats collectifs de travail** et de nombreux autres aperçus relatifs aux secteurs les plus divers de l'économie publique suisse.

Le prix de vente de «La Vie économique» au numéro est de **1 fr. 30.** L'abonnement annuel, particulièrement avantageux, coûte **10 fr. 50;** les nouveaux abonnés reçoivent encore les fascicules publiés depuis le début de l'année. On est prié d'adresser les commandes à la **Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, compte de chèques postaux III/520.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Usine Electro-Métallurgique METEOR S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le jeudi 28 mai 1959, à 11 heures, en l'étude de MMes Herren & Guerchet, 22, rue du Général Dufour, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice clôturé le 31 décembre 1958. Rapport du contrôleur des comptes.
2° Discussion sur les conclusions de ces deux rapports. Approbation des comptes et décharge à donner au conseil.
3° Emploi des résultats.
4° Nominations statutaires.

Le rapport de gestion, le rapport du contrôleur des comptes, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1958, pourront être consultés dès le 15 mai 1959 en l'étude de MMes Herren & Guerchet, 22, rue du Général Dufour, à Genève.

Les demandes de cartes d'admission, accompagnées d'un bordereau numérique des titres, doivent être adressées au bureau de la société: 25, rue de la Servette, à Genève.

Le conseil d'administration.

Trambahngesellschaft Basel–Aesch AG.

Einladung der Aktionäre zur 52. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 21. Mai 1959, 16 Uhr, im Gasthof «Ochsen», Reinach

Traktanden:

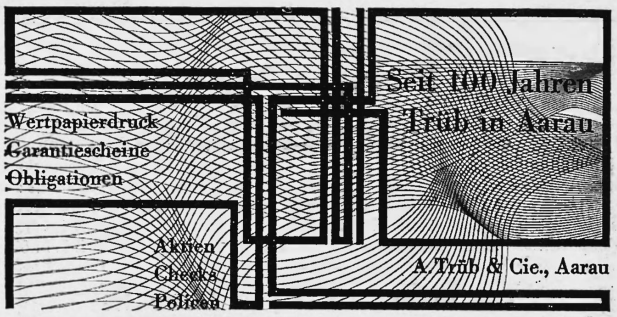
1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1958. Bericht der Revisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Revisoren und der Suppleanten.
5. Diverses.

Rechnungen und Revisorenbericht sowie der Geschäftsbericht sind vom 9. Mai 1959 an im Bureau der Gemeindeverwaltung Reinach zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Der Geschäftsbericht 1958 wird jedem Aktionär mit der Eintrittskarte für die Generalversammlung übergeben.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Stamm- und Prioritätsaktien unter genauer Angabe der Nummern bis spätestens 14. Mai 1959 bei Herrn Alois Feigenwinter, Präsident des Verwaltungsrates, Reinach (Basel-Land), anzumelden, worauf den Aktionären Eintrittskarten zugestellt werden.

Reinach (Basel-Land), den 29. April 1959. **Der Verwaltungsrat der TBA.**



Gesellschaft der Drahtseilbahn Interlaken-Harder

Société du funiculaire Interlaken-Harder

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 23. Mai 1959, 11 Uhr, im Restaurant Harderkulm, Interlaken
(Stimmkartenabgabe ab 10.30 Uhr)

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1958.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis 1958 und die Gewinnverteilung.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahlen: a) Verwaltungsrat;
   b) Kontrollstelle.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis Donnerstag, den 21. Mai 1959, 12 Uhr, bei den Herren Roguin & Cie., Banquiers, in Lausanne, und bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Interlaken gegen genügenden Aktienausweis bezogen werden, wo auch Geschäftsbericht und Rechnungen sowie der Revisorenbericht zur Verfügung der Aktionäre aufliegen.

Der Verwaltungsrat.

Emmental–Burgdorf–Thun-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 21. Mai 1959, um 15.15 Uhr, im Gasthof «Zum Bären», Oberdiessbach

Traktanden:

1. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1959.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz pro 1958.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.

Jahresbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Revisionsbericht sind vom 11. Mai 1959 hinweg am Verwaltungssitz der Gesellschaft in Burgdorf zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 16. bis 20. Mai 1959 beim Finanzdienst der Gesellschaft in Burgdorf, bei der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, bei den Stations-, bzw. Bahnhofvorständen von Biberist—Kirchberg, Oberburg—Langnau und Schafhausen—Thun bezogen werden.

Die Zutrittskarten berechtigen am 21. Mai (Versammlungstag) zur freien Fahrt auf der Emmental–Burgdorf–Thun-Bahn nach Oberdiessbach mit denjenigen Zügen, die vor der Generalversammlung dort eintreffen und zurück mit denjenigen Zügen, die nach der Generalversammlung in Oberdiessbach abgehen.

Burgdorf, den 28. April 1959. **Der Präsident des Verwaltungsrates:**
Dr. P. Haefelin.

Storen AG., Zürich

Einladung zur Generalversammlung

Mittwoch, den 20. Mai 1959, um 10 Uhr, im Bureau der Visura-Treuhandgesellschaft, Nüschelerstrasse 44, Zürich

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes pro Jahr 1958 und des Berichts der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Rechnung per 31. Dezember 1958 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Jahresrechnung, Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 9. Mai 1959 im Bureau der Visura-Treuhandgesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zürich, den 4. Mai 1959. **Der Verwaltungsrat.**

Allgemeine-Versicherungs-Gesellschaft HELVETIA

in St. Gallen

Die Aktionäre werden hiermit zu der **Mittwoch, den 20. Mai 1959, vormittags 9.45 Uhr, im Stadttheater St. Gallen** stattfindenden

100. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, für die folgende TRAKTANDEN vorliegen:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bilanz für das Rechnungsjahr 1958.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Verteilung des Jahresgewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von drei Mitgliedern und zwei Stellvertretern in den Ausschuss.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 14, 15 und 16 der Statuten massgebend. Die Eintrittskarten können an unserer Kasse vom **6. bis 16. Mai** bezogen werden. Später werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Vom **8. Mai 1959** an sind die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

St. Gallen, den 4. Mai 1959. **Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia:**
Curt E. Wild. Heimensdorfer.

Zweite Zuckerfabrik AG.

Einladung zur konstituierenden Generalversammlung

auf Donnerstag, 21. Mai 1959, 10.30 Uhr, ins Kongresshaus in Zürich
(Eingang K, Claridenhof)

Traktandenliste:

1. Begrüssung durch den Präsidenten der Schweizerischen Vereinigung für Zuckerwirtschaft.
2. Konstituierung der Gründungsversammlung.
   a) Wahl des Tagespräsidenten.
   b) Wahl des Protokollführers.
   c) Wahl der Stimmenzähler.
3. Feststellung der Zeichnung des Aktienkapitals.
4. Feststellung der Einzahlung des Aktienkapitals.
5. Genehmigung der Statuten.
6. Wahlen:
   a) der Mitglieder des Verwaltungsrates,
   b) der Mitglieder der Kontrollstelle.
7. Varia.

Den Zeichnern, die bei der Einreichung ihres Zeichnungsscheines den Wunsch geäussert haben, ihre Aktien an der Gründungsversammlung selber zu vertreten, werden die Eintrittskarten von der Kantonalbank des Wohnsitz-Kantons ausgehändigt. Für die Zeichner, die bereits eine Vertretungs-Vollmacht erteilt haben, werden die Eintrittskarten den zur Vertretung bevollmächtigten Personen oder Organisationen zugestellt.

Um Stauungen zu vermeiden, werden die Aktionäre ersucht, sich frühzeitig zur Entgegennahme des Stimmaterials einzufinden. — Oeffnung des Saales 9.30 Uhr.

Im Auftrag der Gründer:
Schweizerische Vereinigung für Zuckerwirtschaft.

Tonwerke Thayngen AG., in Thayngen

Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung vom 5. Mai 1959 hat beschlossen, den Coupon Nr. 6 für das Geschäftsjahr 1958 mit Fr. 24.—, abzüglich 30% für Coupons- und Verrechnungssteuer, einzulösen.

Zahlstellen:

Schaffhauser Kantonalbank in Schaffhausen
Schweizerischer Bankverein in Schaffhausen
Schweizerische Volksbank in Schaffhausen
Gesellschaftskasse in Thayngen

Allgemeine Baugenossenschaft Zürich

Einladung zur Jahres-Generalversammlung

auf Montag, den 11. Mai 1959, 20 Uhr, im Theatersaal des Volkshauses Zürich 4

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler und Protokollprüfer.
2. Abnahme des Protokolls.
3. Jahresbericht 1958.
4. Jahresrechnung 1958 und Revisionsberichte, Abnahme der Ertragsrechnung und der Bilanz, Anträge des Vorstandes.
5. Wahlen:
   a) der Kontrollstelle;
   b) der Beschwerdekommission;
   c) Ersatzwahlen in die Frauenkommission.
6. Orientierungen über:
   a) Verwaltungs- und finanzielle Fragen;
   b) Bauprojekt Hönggerberg.
7. Allfälliges.

Der Zentralvorstand.

NB. Es wird Türkontrolle gemacht, Ausweis rote Mitgliedkarte oder Markenkarte. (Abstimmungen nur mit der Mitgliedkarte.) **Jahresberichte mit Jahresrechnung 1958 können von Mitgliedern auf der Geschäftsstelle Talstrasse 58 bezogen werden.**

SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall

Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 5. Mai 1959 beträgt die Dividende für das Geschäftsjahr 1958 Fr. 24.— brutto pro Aktie. Nach Abzug der eidgenössischen Couponsteuer von 3% und der eidgenössischen Verrechnungssteuer von 27% kann der Coupon Nr. 28 mit

Fr. 16.80 netto

pro Aktie bei folgenden Stellen eingelöst werden:

am Sitz der Gesellschaft
beim Schweizerischen Bankverein
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft
bei der Schweizerischen Kreditanstalt
bei der Schaffhauser Kantonalbank
und sämtlichen Niederlassungen dieser Institute

Neuhausen am Rheinfall, den 5. Mai 1959. **Der Verwaltungsrat.**

Société Nationale des Chemins de Fer Belges

(Nationale Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen)

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

Die ordentliche Generalversammlung der Nationalen Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen wird am **29. Mai 1959, um 15 Uhr, in dem Konferenzensaal des Zentralbahnhofes, Cantersteen 10, in Brüssel,** stattfinden.

Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnungen von 1958.
4. Entlastung an die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Die gegenwärtige Anzeige gilt als Einladung.

Die Inhaber von Stammaktien sowie von mindestens 10 Vorzugs- oder Genussaktien sind, gemäss Artikel 29 der Statuten, zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigt.

Die Inhaber von Vorzugsaktien oder Genussaktien, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, werden gebeten, ihre Aktien (gemäss Artikel 33 der Statuten) vor dem 15. Mai 1959 bei einer der nachstehend angeführten Stellen zu hinterlegen:

in Belgien:
Banque Nationale de Belgique und ihre Niederlassungen und Agenturen
Banque de la Société Générale de Belgique, ihre Niederlassungen und Agenturen
Banque de Bruxelles, ihre Sitze, Niederlassungen und Agenturen
Kredietbank, ihre Niederlassungen und Agenturen.

in der Schweiz:
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Kantonalbank von Bern, Bern
Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
sowie bei sämtlichen Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen dieser Banken.

in Holland:
Nederlandsche Handel-Maatschappij, Amsterdam.

Société anonyme du Télésiège de Champex à la Breya, Champex-le-Lac

Messieurs les actionnaires sont convoqués à l'

assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le 30 mai 1959, à 14 heures 30, au Restaurant de la Breya, à Champex (sommet du télésiège).

Ordre du jour:

1° Opérations statutaires.
2° Divers.

Les actionnaires devront être en possession de leurs titres ou d'un récépissé bancaire pour pouvoir prendre part à l'assemblée générale.

Le rapport de gestion contenant le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, les propositions pour l'emploi du bénéfice sont à la disposition des actionnaires dès le 15 mai 1959, chez M. Albert Meilland, à Champex, et à l'étude de Me Rodolphe Tissières, avocat, à Martigny-Ville.

S. I. des Ormeaux, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 20 mai 1959, à 11 heures 30, dans les bureaux de MM. P. & J. L'Huillier, rue Petitot 5, Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôleur des comptes.
3° Délibération et votation sur la conclusion de ces rapports et fixation du dividende.
4° Nomination d'un administrateur et d'un contrôleur des comptes.

Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres ou un certificat de dépôt jusqu'au 15 mai 1959 chez MM. P. & J. L'Huillier où ils peuvent prendre connaissance du rapport du conseil d'administration de celui du contrôleur des comptes, ainsi que du bilan et du compte de profits et pertes.

Le conseil d'administration.

Société du Grand Hôtel Monney et Beau-Séjour au Lac, Montreux

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 21 mai 1959, à 16 heures, au Grand Hôtel Monney.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport de Messieurs les contrôleurs.
3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4° Election du conseil d'administration.
5° Election des contrôleurs pour l'exercice 1959.
6° Divers et propositions individuelles.

Les comptes, rapports du conseil d'administration et des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à la Banque Cantonale, à Montreux, dès le 10 mai.

Messieurs les actionnaires pourront retirer leur carte en déposant leurs titres avant le 21 mai 1959, à Montreux, Banque Cantonale Vaudoise.

Le conseil d'administration.

Société d'Electricité de Morgins S.A., Morgins

Convocation

Les actionnaires de la Société d'Electricité de Morgins S.A. sont convoqués pour le **vendredi 22 mai prochain à 17 h., à l'étude de Me Maurice Delacoste, avocat, à Monthey,**

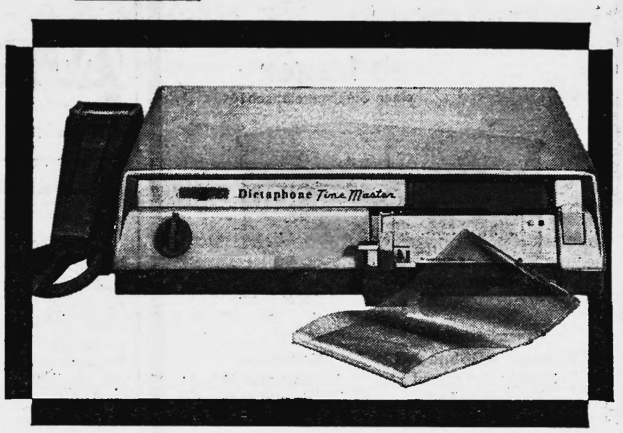
a) **en assemblée ordinaire**
avec l'ordre du jour suivant:
1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1958.
2° Rapport du commissaire-vérificateur.
3° Adoption des comptes de l'exercice 1958.
4° Divers.

b) **en assemblée extraordinaire** (suivant immédiatement la première)
avec l'ordre du jour suivant:
1° Vente du réseau de la société.
2° Dissolution et liquidation de la société.
3° Désignation des liquidateurs.
4° Divers.

Les comptes ainsi que le rapport du commissaire-vérificateur sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, à l'étude de Me Maurice Delacoste, avocat, dès la parution de la présente convocation dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Monthey, le 6 mai 1959. **Au nom du conseil d'administration, le président: Marc Rouiller.**

Büro heute und morgen 4 vorteilhafter



Die Herstellung in immer grösseren Serien durch die englische Zweigfabrik ermöglicht beim neuesten Diktierapparat. DICTAPHONE Time Master «6» eine kräftige Preisermässigung. Zur überlegenen amerikanischen Konzeption kommt somit die europäische Präzision und der günstige europäische Preis. Jetzt lohnt es sich erst recht, die bekannten DICTAPHONE-Vorteile wahrzunehmen. Wann wünschen Sie eine unverbindliche Vorführung?

Rüegg-Naegeli
+ Cie AG
Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051/23 37 07
A Lausanne: W. A. Kaiser SA, rue de Bourg

1959: unser 90. Jahr

FORCHBAHN AG.

Einladung zur Generalversammlung

auf Dienstag, den 19. Mai 1959, um 15.30 Uhr, im Restaurant Sternen in Hinteregg

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der 47. ordentlichen Generalversammlung vom 6. Mai 1958.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes 1958.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1958 und Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und Ersatzmänner.
5. Berichterstattung über den Stand der technischen Erneuerung der Forchbahn.
6. Allfälliges.

Geschäftsbericht, Rechnung und Revisorenbericht sowie das Protokoll der 47. ordentlichen Generalversammlung liegen ab 9. Mai 1959 auf der Direktion der Verkehrsbetriebe der Stadt Zürich, Amtshaus II, Bahnhofquai 5, zur Einsicht auf.

Die Aktionäre haben am 19. Mai 1959 gegen Vorweisung einer Aktie freie Fahrt auf der Forchbahn. Von den Privataktionären sind zur Ausübung des Stimmrechtes die Aktien vorzuweisen.

Zürich, den 8. Mai 1959. **Namens des Verwaltungsrates, der Präsident: G. Brunner.**

Fahrgelegenheiten:

Zch.-Stadelhofen	ab 14.36 Uhr	Scheuren	ab 15.12 Uhr
Zch.-Rehalp	ab 14.49 Uhr	Hinteregg	an 15.18 Uhr
Waldburg	ab 14.52 Uhr		
Zollikerberg	ab 14.55 Uhr	Esslingen	ab 15.14 Uhr
Zumikon	ab 15.02 Uhr	Egg	ab 15.21 Uhr
Forch	ab 15.08 Uhr	Hinteregg	an 15.24 Uhr

Solothurn–Münster-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 20. Mai 1959, um 15.15 Uhr, im Hotel Bahnhof, Moutier

Traktanden:

1. Wahlen in den Verwaltungsrat.
2. Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1959.
3. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanz pro 1958.
4. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen beim Finanzdienst der Betriebsleitung (EBT in Burgdorf) vom 9. Mai 1959 hinweg zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Vorweisung der Aktien oder Ausweis über deren Besitz vom 16. bis 19. Mai 1959 bei der Kantonalbankfiliale in Moutier, bei der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, beim Finanzdienst der Emmental–Burgdorf–Thun-Bahn in Burgdorf, sowie bei den Stationsvorständen in Langendorf, Lommiswil, Oberdorf, Gänsbrunnen und Crémines bezogen werden.

Die Zutrittskarten berechtigen am 20. Mai (Versammlungstag) zur freien Fahrt auf der Solothurn–Münster-Bahn nach Moutier mit denjenigen Zügen, die vor der Generalversammlung dort eintreffen und zurück mit denjenigen Zügen, die nach der Generalversammlung in Moutier abgehen.

Moutier, den 29. April 1959. **Der Präsident des Verwaltungsrates: Fr. Reusser.**

Kampoda

Kaum zu glauben!

Zu **Fr. 535.–**

ab Lager

einen Stahlschreibtisch!

150 × 75 cm

Generalvertreter:

Trosselli & Söhne AG.
60—62, rue du Stand
Tel. (022) 24 43 48
Genève

Kampoda
Löwenstrasse 44
Tel. (051) 25 84 84
Zürich

Verlangen Sie Prospekte. — Vertreter in der ganzen Schweiz.

Guter Zins + Sicherheit

Unser reich illustrierter Prospekt zeigt Ihnen, warum wir auf Kassaobligationen auf 4, 5, 6 und 7 Jahre immer noch

4¼ %

gewähren können.

Immobilien-Bank A.G. Zürich
Bahnhofstrasse 102 Telefon 27 36 30/31

Bedeutende Baumaterialienfirma im Tessin mit gut ausgebauter Verkaufsorganisation sucht

Alleinvertretungen

für das Gebiet der italienischsprechenden Schweiz. Unsere Vertreter besuchen regelmässig sämtliche Architekten, Baumeister, Schreiner, Maler und Schlosser des Gebietes. Ausführliche Offerten an Costruma GmbH., Via al Gas, Mendrisio (TI).

20jährige Erfahrung

«WABERIT»-

EMPA gepr. 29853/1

Tankisolierung

Kontrolle des Belages auf absolute Wasserdichtigkeit mit pat. Indikationsapparat. Belagsstärke zirka 3–4 mm. Isolierung auf der Baustelle. Referenzen, Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

STRASSENBAUMATERIAL AG., BERN
Wankdorffeldstraße 70 Telephon (031) 8 31 34

Beutel aus Polyaethylen

liefert rasch und vorteilhaft

M. Kobel, Seftigenstrasse, Belp.

Markenschutz-Büro Metz & Co. Zürich 1
Thalhof, Pelikanplatz 15
Telephon (051) 23 36 66

Anmeldungen alphabetische und phonetische Kartei für Nachforschungen

Kollisions-Ueberwachung Beratung (auch bei Prozessen)

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Dezember 1958)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 53 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern.

Imposta sulla cifra d'affari

(Edizione di dicembre 1958)

I testi di legge attualmente in vigore concernenti l'imposta sulla cifra d'affari, sono apparsi nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. Essi sono contenuti in un opuscolo di 55 pagine, che può essere acquistato al prezzo di Fr. 1.80 (porto compreso), versando in anticipo detto ammontare sul nostro conto chèques postali III 520. Per evitare malintesi, pregasi di non confermare separatamente l'ordinazione.

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Foto Copie u. Druck

Fotokopien

sind Ihre diskreten Mitarbeiter, ersparen Ihnen Mühe und Zeit, sind vielseitig, zeitgemäss und billig. Von Ihren wertvollsten Dokumenten erhalten Sie absolut fehlerfreie, originalgetreue Duplikate. Eine Fotokopie kostet pro Seite Fr. 1.20, nach Staffeltarif billiger.

Wir fotokopieren innert 5 Minuten. Sie sind dabei und können darauf warten.

Hausamann

Zürich, Bahnhofstr. 91
St. Gallen, Marktgasse 13

5 Büroräume im Zentrum von Paris

(Nähe Madeleine)

zu vermieten

Schweizer Verlag hat in den Räumen seines Vertreters in Paris 5 Büroräume mit Telephonanschluß usw. langfristig zu vermieten. In Frage kommen nur Schweizer Firmen für ihre Organisation in Frankreich. – Zuschriften unter Chiffre Hab 95220 an Publicitas Bern.

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft»

Den Bock macht man...

auch dann nicht zum Gärtner,
wenn das Unkraut Ihren schönen Garten bedroht.
Es gibt dafür eine viel sicherere und billigere Methode:

TURSAL

das radikal wirkende Unkrautvertilgungsmittel der

ELEKTROCHEMIE TURGI

Bezirksgericht Kulm

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf

Walter Eichenberger-Stucker

1882, gewesener Zigarrenfabrikant, von und wohnhaft gewesen in Beinwil am See, gestorben am 3. April 1959.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Beinwil am See.

Frist bis 9. Juni 1959.

Kulm, den 5. Mai 1959. Im Namen des Bezirksgerichtes:
Kanzlei des Bezirksgerichtes Kulm.

Polyaethylen...

das neuzeitliche, unentbehrliche Verpackungsmaterial. Wir drucken und fassonieren Beutel in jeder Art und Grösse aus thermoplastischen Folien in einem Arbeitsgang. Daher vorteilhafte Preise und günstige Lieferfristen. Wenden Sie sich an uns. Wir beraten Sie gerne.

GEISSMANN-PAPIER AG.
Extension Plastic, Dottikon/AG.
Telefon (057) 7 35 60.

Tellko

TELLKO, Société anonyme pour l'industrie photochimique, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 22 mai 1959, à 11 heures 30, au Restaurant de la Grenette, à Fribourg.

Ordre du jour:

Opérations statutaires et nominations.

Le bilan, les comptes de profits et pertes, le rapport du conseil d'administration, ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 8 mai 1959 aux bureaux de la société à Fribourg.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées par la société jusqu'à mercredi 20 mai inclus, sur présentation des actions ou des certificats de dépôt. Il ne sera pas délivré de cartes d'admission le jour de l'assemblée.

Fribourg, le 8 mai 1959. Le conseil d'administration.

Etablissements Sarina S.A., Fribourg

Le dividende de l'exercice 1958, fixé à 6% brut, est payable dès le 4 mai 1959 contre remise du coupon N° 32, sous déduction des impôts fédéraux, soit

par Fr. 21.— net par action.

Domiciles de paiement: Siège social et Banque de l'Etat de Fribourg.

Fribourg, le 2 mai 1959. Le conseil d'administration.

Gesellschaft für elektronische Röhren COMET, Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 21. Mai 1959, 15.30 Uhr, im Clubsalon des Kursaals Bern.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1958.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinns.
4. Wahlen:
   a) Verwaltungsrat;
   b) Kontrollstelle.
5. Allfälliges.
6. «Die Verwendung von Comet-Röhren in verschiedenen Arbeitsgebieten und Absatzländern», Referat der Direktion.

Die Comet gestattet sich, ihre Aktionäre anschliessend zu einem Imbiss einzuladen.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung sowie der Befund der Kontrollstelle liegen ab 11. Mai am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Eintritts- und Stimmkarten werden den Namenaktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Den Inhaberaktionären werden sie auf schriftliches Begehren, eingehend bis zum 19. Mai 1959 und unter Deponierung der Aktien am Gesellschaftssitz oder gegen schriftliche Bankbescheinigung zugestellt.

Bern, den 8. Mai 1959. Der Verwaltungsrat.